



BATTERY POWERED AUTO-FEED SCREWDRIVER

SV BATTERIDRIVEN SKRUVAUTOMAT BRUKSANVISNING

Översättning av originalinstruktioner

NO BATTERIDREVET SKRUEAUTOMAT BETJENINGSANVISNINGER

Översettelse av originalinstruksjonene

PL AKUMULATOROWA WKREŃTARKA Z MAGAZYNKIEM INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

EN BATTERY POWERED AUTO-FEED SCREWDRIVER OPERATING INSTRUCTIONS

Original instructions

DE AKKUBETRIEBENER MAGAZINSCHRAUBER BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

FI AKKUKÄYTTÖINEN AUTOMAATTINEN RUUVINVÄÄNNIN KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käännös

FR VISSEUSE AUTOMATIQUE À BATTERIE INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

NL AUTOMATISCHE SCHROEVENDRAAIER OP ACCU BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmiennym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB 2023-03-24

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**



**EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARERKLÄRING /
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG / EU VAAITIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION
UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING**

Jula Item number / Artikelnummer / Artikkelnummer / Numer artykułu / Artikelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

024687

Model no.: PLCDL-367JS



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne samsvarerklæring er utstedt under ansvaret til produsenten. / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant. /

**AUTO-FEED SCREWDRIVER / SKRUVAUTOMAT / SKRUEAUTOMAT / WKRETARKA Z MAGAZYNIEM / AUTOMATISCHER
SCHRAUBENDREHER / NAUHARUUVINVÄÄNNIN / TOURNEVIS AUTOMATIQUE / AUTOMATISCHE SCHROEVENDRAAIER
18VDC**

Conforms to the following directives, regulations and standards: / Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder: / Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder: / Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacja i normami: / Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen: / Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen: / Conforme aux directives, règlements et normes suivants: / Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

| <u>Directive/Regulation</u> | <u>Harmonised standard</u> |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| MD 2006/42/EC | EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014 |
| EMC 2014/30/EU | EN 55014-1:2017+A1, EN 55014-2:2015 |
| RoHS 2011/65/EU + 2015/863 | EN 50581:2012 |

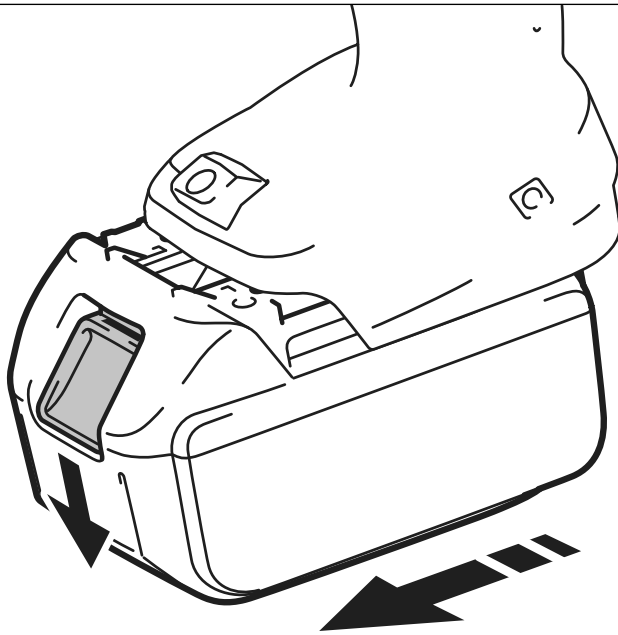
This product was CE marked in year: / Produkten CE-märktes år: / Dette produktet ble CE-merket dette året: / Wyrób oznakowany znakiem CE w roku: / Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr: / Tämä tuote on CE-merkitty vuonna: / Ce produit a reçu le marquage CE en: / Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -22

Skara 2022-10-31

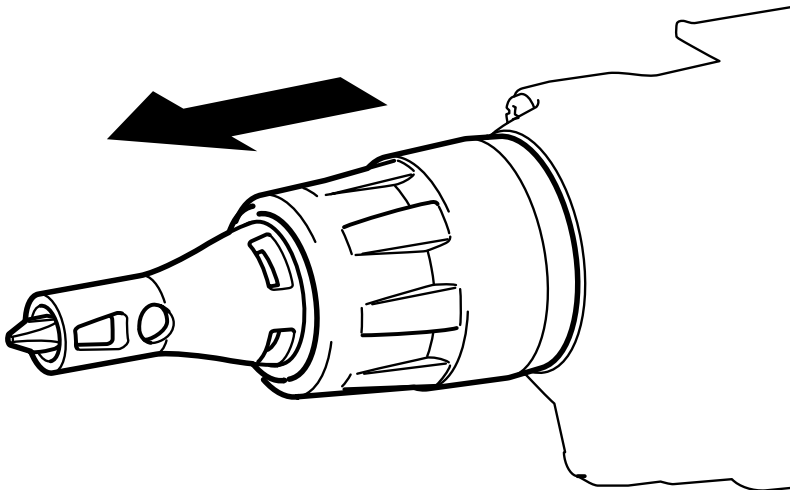

Mattias Lif

BUSINESS AREA MANAGER (Signatory for Jula and authorised to compile the technical documentation. / Undertecknat för Jula samt behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen / Signert for Jula og kvalifisert til å sammenfatte den tekniske dokumentasjonen. / Podpisano w imię Jula oraz osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej. / Unterzeichnet im Namen von Jula und befugt, die technische Dokumentation zusammenzustellen. / Allekirjoittanut Julian puolesta ja valtuutettu kokoamaan tekniset asiakirjat. / Signé au nom de Jula et habilité à établir la documentation technique. / Ondertekend namens Jula en gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie

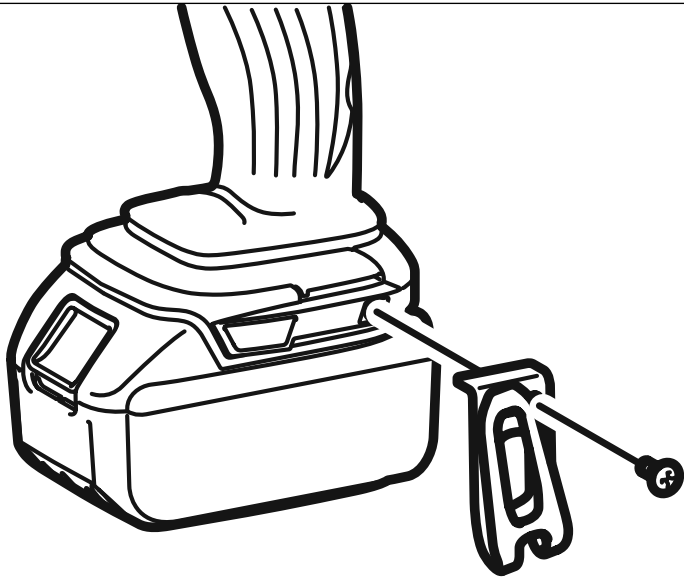
1



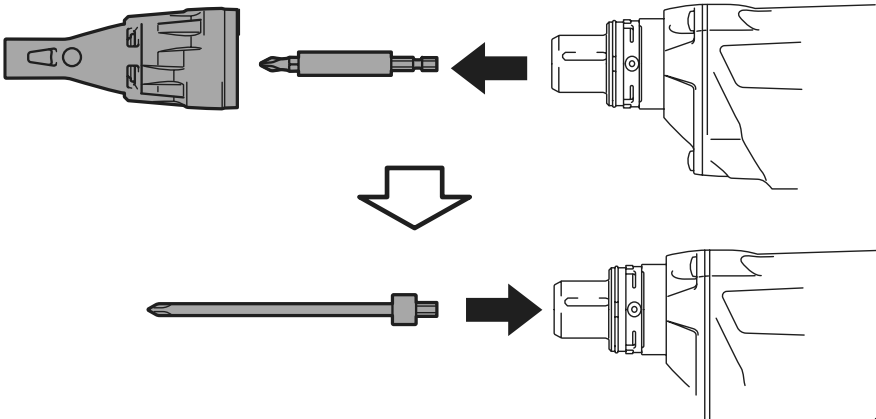
2



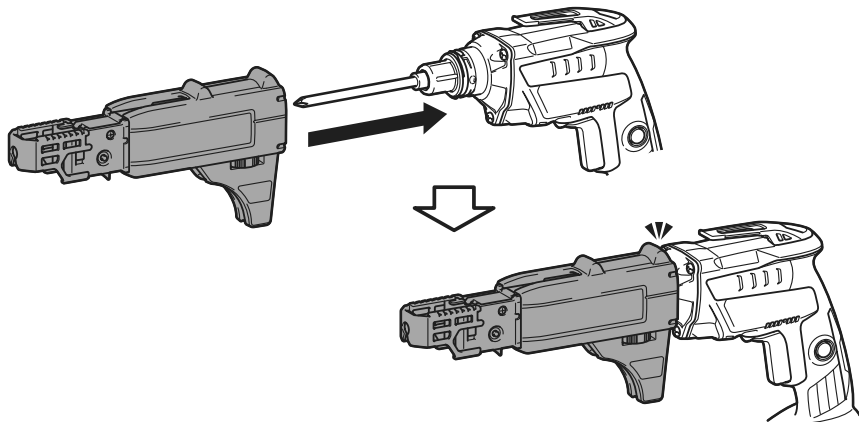
3



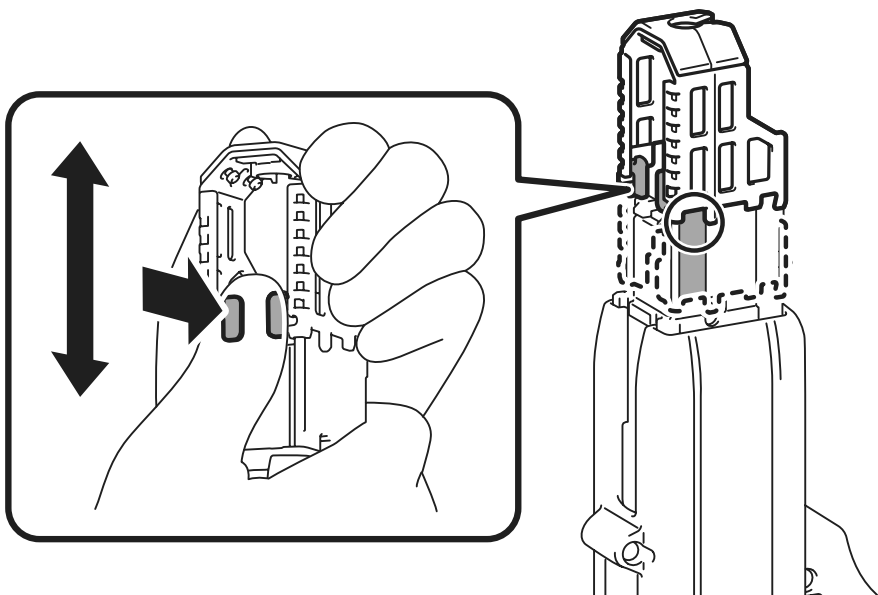
4



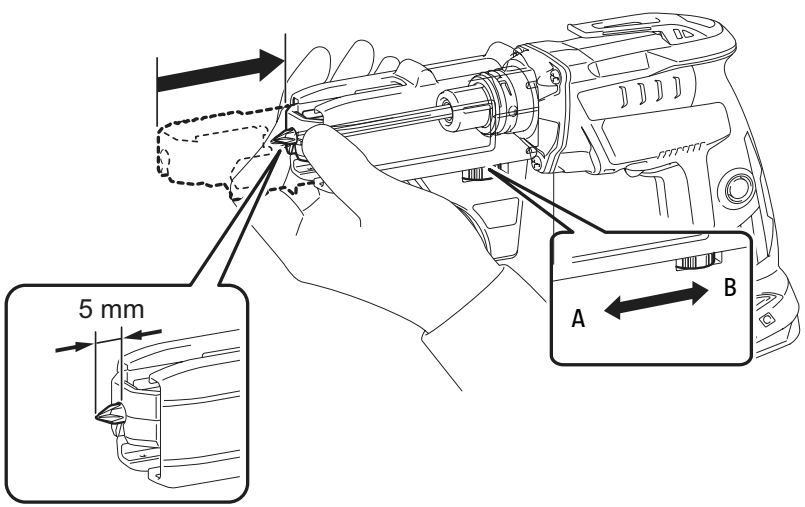
5



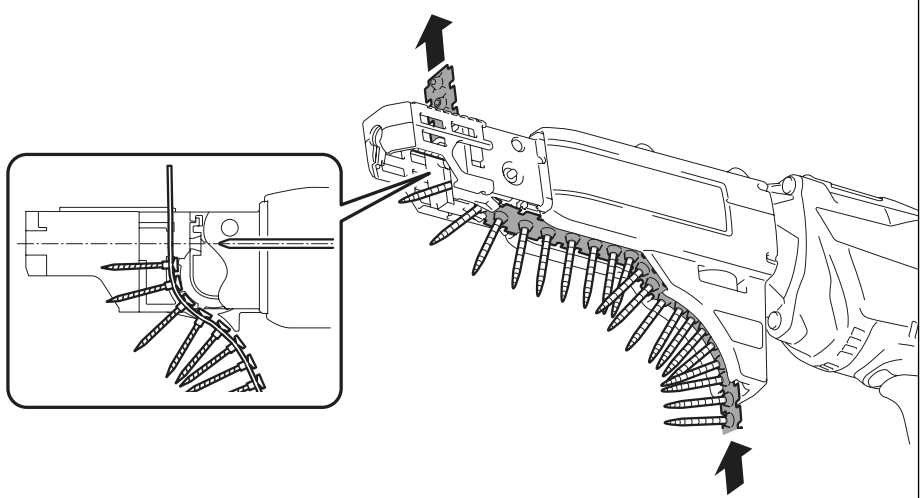
6



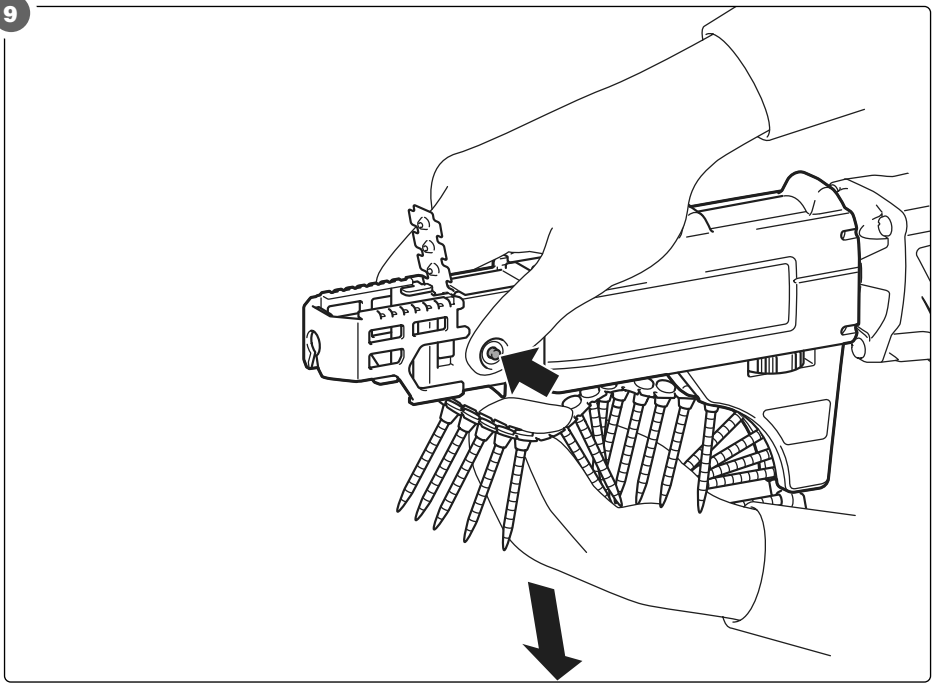
7



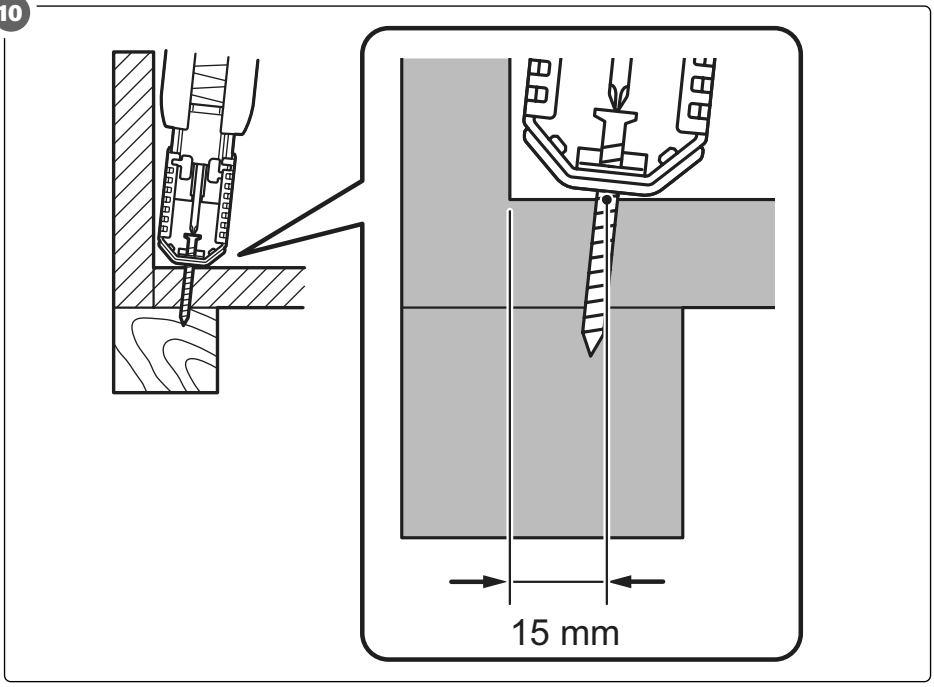
8



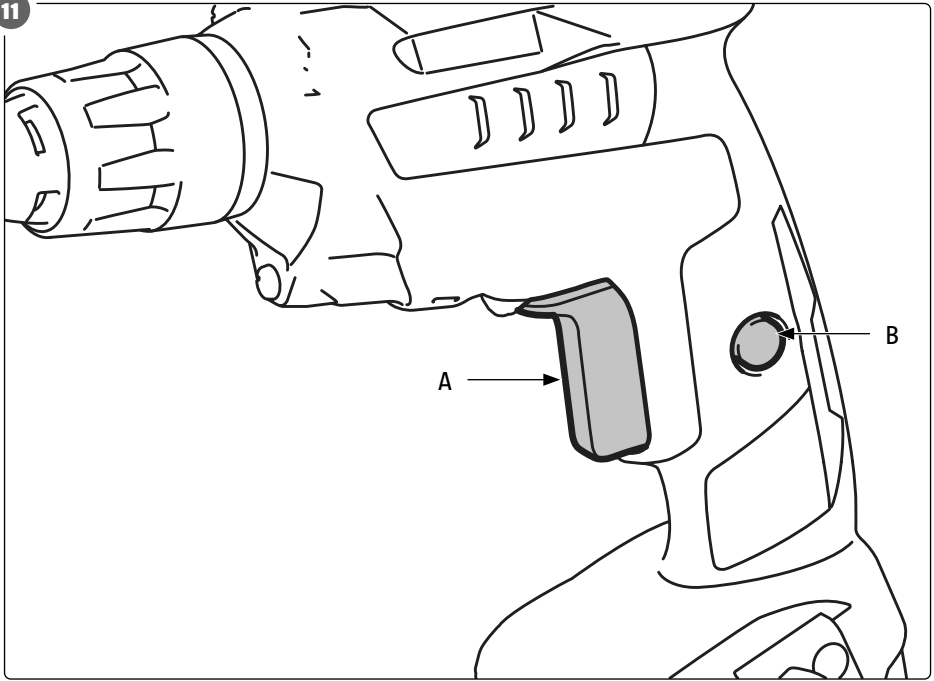
9



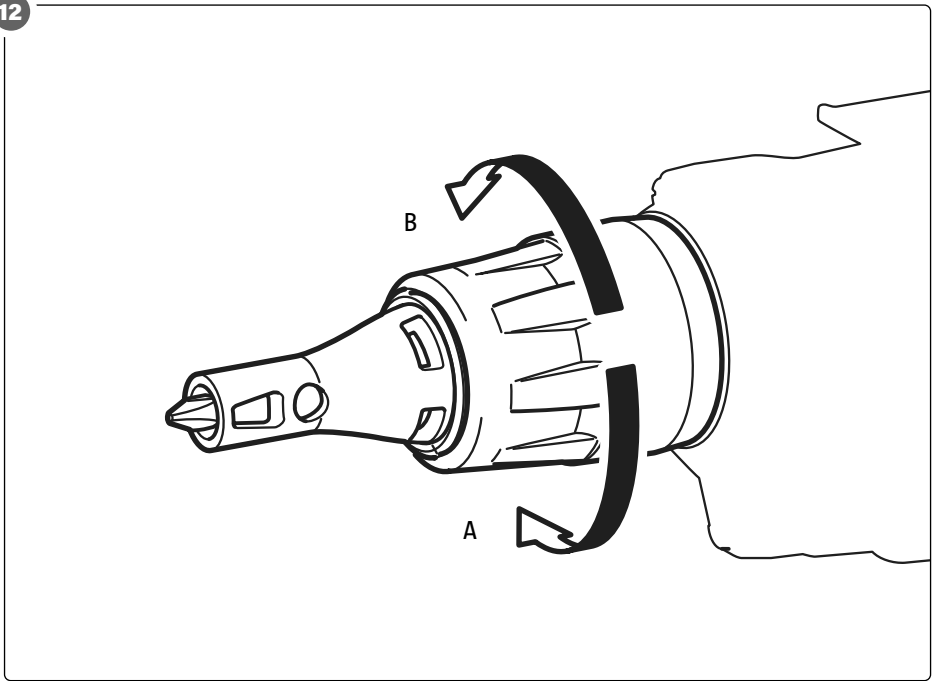
10



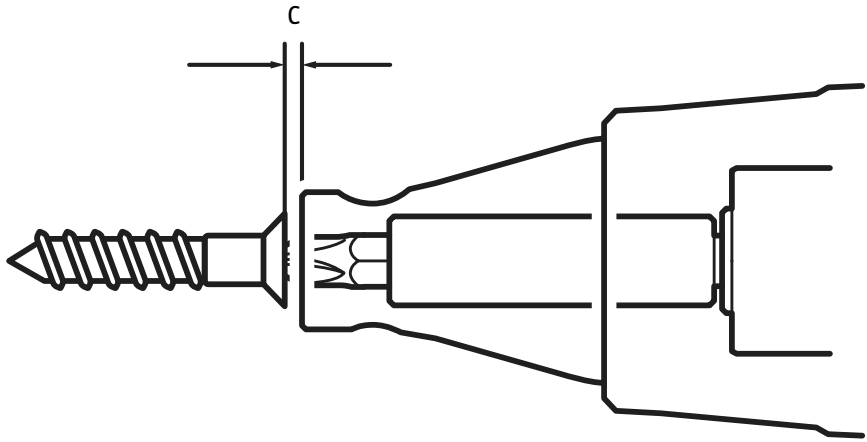
11



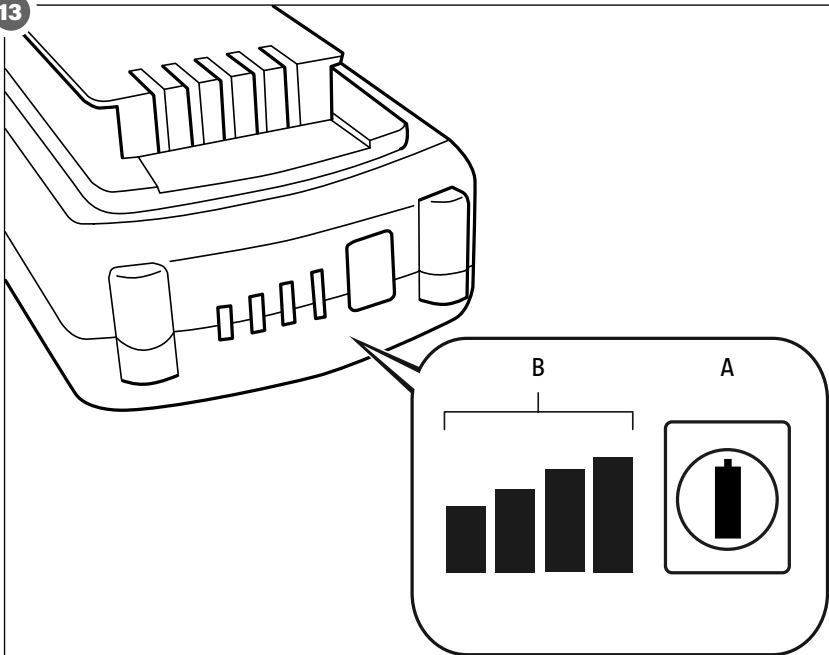
12



13



13



SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING!

Läs alla varningar, säkerhetsanvisningar och andra anvisningar. Om inte alla anvisningar och säkerhetsanvisningar följs finns risk för elolycksfall, brand och/eller allvarlig personskada. Spara dessa anvisningar och säkerhetsanvisningar för framtida behov. Termen elverktyg i varningarna nedan avser ditt nätanlutna (sladdförsedda) eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

ARBETSSMRÅDE

- Arbetsområdet ska hållas rent och väl upplyst. Belamrade och mörka utrymmen ökar risken för skador.
- Använd inte elverktyg i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg genererar gnistor, som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och kringstående personer på säkert avstånd när elverktyg används.
- Om du blir distraherad kan du tappa kontrollen över verktyget.

ELSÄKERHET

- Elverktygets stickpropp måste passa till nätuttaget. Ändra aldrig stickproppen på något sätt. Använd aldrig adapter tillsammans med jordade elverktyg. Icke modifierade stickproppar och passande nätuttag minskar risken för elolycksfall.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Risken för elolycksfall ökar om din kropp jordas.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller fukt. Om vatten kommer in i ett elverktyg ökar risken för elolycksfall.
- Akta sladden. Använd aldrig sladden för att bära eller dra elverktyget och dra inte i sladden för att dra ut stickproppen. Skydda sladden från värme, olja, skarpa kanter och

rörliga delar. Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elolycksfall.

- Om verktyget används utomhus ska du endast använda förlängningssladd som är godkänd för utomhusbruk. Sladd avsedd för utomhusbruk minskar risken för elolycksfall.
- Om det inte går att undvika att använda elverktyg i fuktig miljö, ska du använda jordfelsbrytarskyddad nätanlutning. Jordfelsbrytare minskar risken för elolycksfall.

PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam. Var hela tiden försiktig och tillämpa sunt förnuft vid arbete med elverktyg. Använd aldrig elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet vid arbete med elverktyg kan leda till allvarlig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som dammfiltermask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm och hörselskydd, alltefter elverktygets typ och användning, minskar risken för personskada.
- Undvik oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren är i frånslaget läge innan du sätter i sladden och/eller batteriet eller lyfter/bär verktyget. Olycksrisken är stor om du bär elverktyget med fingret på strömbrytaren eller ansluter ström till verktyg vars strömbrytare är i tillslaget läge.
- Avlägsna ställnycklar och liknande innan du startar elverktyget. Nyckel eller liknande som sitter kvar på en roterande del på elverktyg kan orsaka personskada.
- Sträck dig inte för långt. Ha hela tiden säkert fotfäste och god balans. På så sätt har du bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns utrustning för dammutsugning och -uppsamling ska

SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR BATTERI

- Innan batteriladdaren används, läs nogga alla anvisningar och varningsmärken på batteriladdaren, batteriet och den produkt batteriet ska användas till.
- Försök inte öppna eller demontera batteriet.
- Sluta omedelbart använda produkten om batteridrifttiden blir väsentligt kortare – risk för överhettning och explosion och/eller brand.
- Om du får batterivätska i ögonen, spola ögonen med rent vatten i minst 10 minuter och uppsök därefter omedelbart läkare. Batterivätska kan orsaka ögonskada och/eller synskada.
- Kortslut aldrig batteriet. Vid kortslutning urladdas stora mängder energi som kan orsaka brand, allvarlig personskada och/eller egendomsskada.
 - Låt aldrig föremål av ledande material kortslua laddarens eller batteriets poler.
 - När batteriet inte används ska det hållas åtskilt från metallföremål som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra metallföremål som kan kortslua polerna.
 - Utsätt inte batteriet för regn eller fukt.
- Förvara inte batteriet i utrymme där temperaturen kan överskrida 50 °C.
- Batterier får inte brännas – explosionsrisk.
- Utsätt inte batteriet för slag eller stötar.
- Använd inte skadade batterier.
- Uttjänta batterier ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler.

TIPS FÖR BÄTTRE BATTERILIVSLÄNGD

- Ladda batteriet innan det är helt urladdat. Ladda batteriet omedelbart när produkten blir svagare.

- Ladda aldrig ett fulladdat batteri. Överladdning förkortar batteriets livslängd.
- Ladda batteriet vid temperatur mellan 10 och 40 °C. Vid långvarig användning blir batteriet varmt. Låt det svalna före laddning.
- Ladda batteriet om produkten inte ska användas på en längre tid (längre än 6 månader).

SYMBOLER

| | |
|---|---|
|  | Läs bruksanvisningen. |
|  | Använd ögonskydd. |
|  | Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar. |
|  | Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser. |

TEKNISKA DATA

| | |
|-------------------|------------------|
| Märkspänning | 18 V |
| Varvtal | 4000/min |
| Vridmoment | 15 Nm |
| Materialkapacitet | 25–55 mm |
| Mått | 39 x 5 x 18,8 cm |
| Vikt | 1,6 kg |

BESKRIVNING

Kombinerad skruvdragare och skruvautomat som är separerbara för ett flexibelt och varierat arbetssätt.

MONTERING

VARNING!

Stäng av skruvdragaren och ta bort batteriet före kontroll, rengöring, underhåll eller justeringar samt innan tillbehör byts ut.

MONTERING/BORTTAGNING AV BATTERI

1. Avlägsna batteriet genom att trycka in knappen på batteriets framsida och dra bort batteriet från skruvdragaren.
2. För att montera batteriet, passa in åsen på batteriet mot spåret i höljet och tryck batteriet på plats.
3. Tryck in batteriet helt tills det klickar på plats. Om den röda markeringen på knappens översida syns är det inte korrekt låst på plats.

BILD 1

VIKTIGT!

- **Tryck in batteriet helt. Annars kan batteriet lossna från skruvdragaren och orsaka personskada.**
- **Försök inte tvinga batteriet på plats. Om det inte är lätt att trycka på plats är det inte korrekt inpassat.**

MONTERING/BORTTAGNING AV BITS

1. Dra loss djupanslaget.

BILD 2

2. Fatta tag i bitset med en tång och dra ut det ur den magnetiska bitshållaren. I vissa fall kan bitset behöva vickas lite för att släppa från bitshållaren.
3. För att montera ett bits, skjut in det i den magnetiska bitshållaren och tryck det på plats.
4. Montera djupanslaget med ett kraftigt tryck bakåt.

MONTERING/BORTTAGNING AV KROK

Kroken används för att hänga upp skruvdragaren. Den kan monteras på valfri sida.

1. Montera kroken genom att föra in den i spåret på önskad sida av skruvdragarens hölje och låsa fast den med skriven.
2. Demontera genom att avlägsna skruven.

BILD 3

MONTERING AV SKRUVAUTOMAT

1. Ta bort djupanslaget och bitshållaren från skruvdragaren.
2. Montera det förlängda bitset som är avsett för skruvdragaren.

BILD 4

3. Montera tillbehöret på skruvdragaren och kontrollera att det låser på plats med ett klick.

BILD 5

4. Ställ in djupanslagsplattan enligt värdet på etiketten för den skruvlängd som ska användas.

| | |
|----|----------|
| 25 | 25 mm |
| 30 | 26–30 mm |
| 35 | 31–35 mm |
| 40 | 36–40 mm |
| 45 | 41–45 mm |
| 50 | 46–50 mm |
| 55 | 51–55 mm |

BILD 6

5. Tryck ner den rörliga delen helt och vrid ratten så att bitsets spets sticker ut cirka 5 mm utanför djupanslagsplattan. Vrid ratten i riktning (A) för att skjuta ut bitset och i riktning (B) för att dra in det.

BILD 7

6. För in skruvbandet. Säkerställ att den första skruven placeras en spårledning nedanför drivaxeln.

BILD 8

7. För att ta bort skruvbandet, håll knappen intryckt och dra ut skruvbandet från skruvautomatens undersida.

BILD 9

8. Vid skruvning i hörn måste skruvens avstånd till väggen vara minst 15 mm.

BILD 10**HANDHAVANDE****START/STOPP**

När strömbrytaren trycks in startar motorn, men spindeln med skruvbitset roterar inte. Spindeln roterar först när skruvbitset passas in i och trycks mot en skruv, så att spindelkopplingen går i ingrepp.

Strömbrytaren kan låsas i tillslaget läge för kontinuerlig körning.

1. För att starta skruvdragaren, tryck på strömbrytaren (A). Varvtalet ökar ju längre strömbrytaren trycks in.
2. Stäng av genom att släppa strömbrytaren.
3. För kontinuerlig körning, tryck in strömbrytaren, tryck på strömbrytarspärknappen (B) och släpp strömbrytaren.
4. För att stänga av skruvdragaren när strömbrytaren är låst i tillslaget läge, tryck in strömbrytaren helt och släpp den.

BILD 11**VIKTIGT!**

- **Skruvdragaren stängs av automatiskt när motorn gått i cirka 6 minuter.**
- **Om skruvdragaren lämnas med strömbrytaren låst i tillslaget läge för användning av tryckaktiverad spindelkoppling och inte används på 8 timmar, stängs den av helt. Om detta inträffat, frigör strömbrytarspärren och tryck in strömbrytaren på nytt för att starta skruvdragaren.**

ARBETSBELYSNING

1. För att tända arbetsbelysningen, tryck lätt på strömbrytaren och släpp den, och håll därefter knappen intryckt några sekunder. Arbetsbelysningen slöcknar automatiskt cirka 10 sekunder efter att strömbrytaren släppts. Tryck lätt på strömbrytaren för att tända arbetsbelysningen på nytt.
2. För att släcka arbetsbelysningen, tryck lätt på strömbrytaren och släpp den, och håll därefter knappen intryckt några sekunder.

Vid användning med låst strömbrytare och tryckaktiverad spindelkoppling släcks arbetsbelysningen cirka 1 minut efter att motorn stannat.

RIKTINGSVÄLJARE

Tryck på knappen för att välja rotationsriktning på skruvdragaren.

VIKTIGT!

- **Kontrollera alltid rotationsriktningen före användning.**
- **Vänta tills alla rörliga delar har stannat helt före riktningsväxling, annars kan skruvdragaren skadas.**
- **Placera alltid riktningsväljaren i neutralläge när skruvdragaren inte används.**

DJUPINSTÄLLNING

Inskruvningsdjupet kan ställas in med djupanslaget.

1. Vrid anslaget i riktning (A) för mindre djup och i riktning (B) för större djup. Ett varvs vridning motsvarar 2 mm djupändring.

BILD 12

2. Ställ in djupanslaget så att avståndet mellan skruvskallen och anslaget framkant är cirka 3 mm (C).

BILD 13

3. Provdra en skruv i ett stycke av samma material som arbetsstycket. Om inskruvningsdjupet inte blir det önskade, justera och provdra på nytt i små steg tills rätt inskruvningsdjup uppnås.

VARNING!

Titta inte in i ljusstrålen och rikta inte ljusstrålen mot ögonen på människor eller djur.

VIKTIGT!

- **Arbetsbelysningen kan inte tändas eller släckas medan strömbrytaren hålls intryckt.**
- **Arbetsbelysningen kan tändas och släckas under cirka 10 sekunder efter att strömbrytaren släppts.**

SKRUVDRAGNING

1. Placera en skruv på skruvbitset och tryck skruvspetsen mot ytan på det arbetsstycke som ska skruvas fast.
2. Tryck verktyget framåt och tryck in strömbrytaren.
3. Dra tillbaka verktyget när kopplingen aktiveras och släpp sedan strömbrytaren.

VARNING!

Tryck inte på skruven när den placeras på skruvbitset. Om skruven trycks mot skruvbitset går kopplingen i ingrepp och skruven börjar plötsligt rotera – risk för personskada och skador på arbetsstycket.

OBS!

Håll skruvdragaren med bitset i linje med skruven, annars kan skruven och/eller bitset skadas.

SKYDDSSYSTEM

Skruvdragaren har ett skyddssystem som automatiskt stänger av strömförsörjningen till motorn för att förlänga batterilivslängden.




Skruvdragaren stängs av automatiskt i nedanstående situationer.


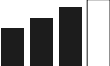
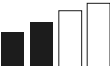
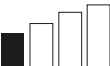

- Överbelastningsskydd.
Skruvdragaren stängs utan förvarning av automatiskt om den används på sätt som gör att strömförbrukningen blir onormalt hög. Om detta inträffar, sluta använda skruvdragaren på det sätt som orsakar överbelastningen. Starta sedan skruvdragaren igen.

Indikering av återstående batterikapacitet

Tryck på knappen (A) på batteriet för att visa återstående batterikapacitet. Indikeringslamporna (B) lyser några sekunder.

BILD 14

| Tänd | Släckt | Blinkar |
|---|---|---|
|  |  |  |

| Indikeringslampor | Återstående kapacitet |
|---|-----------------------|
|  | 75 till 100 % |
|  | 50 till 75 % |
|  | 25 till 50 % |
|  | 0 till 25 % |
|  | Ladda batteriet. |

UNDERHÅLL

- Torka rent skruvdragaren med en fuktad trasa.
- Torka vid behov av arbetsbelysningens frontlins med en torr, ren trasa. Var försiktig så att inte frontlinsen repas, det kan försämra belysningen.

VARNING!

Stäng av skruvdragaren och ta bort batteriet före kontroll, rengöring, underhåll eller justeringar samt innan tillbehör byts ut.

OBS!

Använd inte rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller frätande eller slipande tillsatser.

SIKKERHETSANVISNINGER

ADVARSEL!

Les alle advarsler, sikkerhetsanvisninger og andre anvisninger. Manglende overholdelse av anvisninger og sikkerhetsanvisninger kan medføre el-ulykker, brann og/eller alvorlig personskade. Ta vare på disse anvisningene og sikkerhetsanvisningene for fremtidig bruk. Begrepet el-verktøy i advarslene nedenfor gjelder for ditt strømtilkoblede (med ledning) eller batteridrevne (uten ledning) el-verktøy.

ARBEIDSOMRÅDE

- Arbeidsområdet skal holdes rent og godt opplyst. Uoversiktlige og mørke steder gir økt fare for skader.
- Ikke bruk el-verktøy i omgivelser med eksplosjonsfare, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv. El-verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og andre personer på trygg avstand når el-verktøy er i bruk.
- Hvis du blir distraheret, kan du miste kontrollen over verktøyet.

EL-SIKKERHET

- El-verktøyets støpsel må passe til stikkkontakten. Foreta aldri endringer på støpselet. Bruk aldri en adapter sammen med et jordet el-verktøy. Ikke-modifiserte støpsler og egnede stikkontakter reduserer risikoen for el-ulykke.
- Unngå kroppskontakt med jodede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Faren for el-ulykke øker hvis kroppen din jordes.
- El-verktøy må ikke utsettes for regn eller fukt. Hvis det kommer vann inn i el-verktøy, øker faren for el-ulykke.
- Pass på ledningen. Ikke bruk ledningen til å bære eller dra el-verktøyet, og unngå å trekke i ledningen for å dra ut støpselet.

Beskytt ledningen mot varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadde eller sammenviklede ledninger øker faren for el-ulykke.

- Hvis verktøyet brukes utendørs, skal du bare bruke skjøteledninger som er godkjent for utendørs bruk. Ledninger beregnet for utendørs bruk reduserer faren for el-ulykke.
- Hvis el-verktøyet må brukes i fuktige omgivelser, skal du bruke jordfeilbeskyttet strømtilkobling. Jordfeilbryter reduserer faren for el-ulykke.

PERSONLIG SIKKERHET

- Vær oppmerksom. Vær alltid forsiktig og bruk sunn fornuft når du arbeider med el-verktøy. Ikke bruk el-verktøy hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, legemidler eller alkohol. Når du bruker el-verktøy kan ett øyeblikks manglende oppmerksomhet føre til alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid beskyttelsesbriller. Sikkerhetsutstyr som støvfiltermaske, skliskre vernesko, hjelm og hørselvern, avhengig av el-verktøyets type og bruksområde, reduserer faren for personskade.
- Unngå utilsiktet start. Kontroller at strømbryteren står i avslått posisjon før du setter i støpselet og/eller batteriet eller løfter/bærer verktøyet. Ulykkesfaren er stor hvis du bærer el-verktøyet med fingeren på strømbryteren eller kobler verktøyet til strøm når strømbryteren er slått på.
- Fjern skrunøkler og lignende før du starter el-verktøyet. Slike nøkler eller annet utstyr/verktøy som sitter igjen på en roterende del av et el-verktøy, kan forårsake personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Sørg for å ha godt fotfeste og god balanse til enhver tid. På den måten har du bedre kontroll over el-verktøyet hvis en uventet situasjon skulle oppstå.

- Bruk passende klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Hvis det finnes utstyr for støvavsug og støvoppsamling, skal dette kobles til og benyttes på riktig måte. Slikt utstyr kan redusere faren for problemer som forårsakes av støv.

BRUK OG VEDLIKEHOLD AV EL-VERKTØY

- Ikke bruk makt på el-verktøyet. Bruk riktig el-verktøy til det planlagte arbeidet. Verktøyet fungerer bedre og sikrere med den belastningen det er beregnet for.
- Ikke bruk verktøyet dersom det ikke kan slås av og på med strømbryteren. El-verktøy som ikke kan styres med strømbryteren, er farlige og må repareres.
- Trekk ut støpselet og/eller ta ut batteriet før du gjør justeringer, bytter tilbehør eller rydder vekk el-verktøyet. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at el-verktøyet startes utilsiktet.
- El-verktøy som ikke er i bruk, skal oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la barn eller personer som ikke kjenner el-verktøyet, eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke det. El-verktøy er farlige hvis de brukes av uerfarne personer.
- Vedlikehold el-verktøyet. Kontroller at bevegelige deler er riktig justert og beveger seg fritt, at ingen deler er feil montert eller ødelagte, og at det ikke foreligger andre forhold som kan påvirke funksjonen. Hvis el-verktøyet er skadet, må det repareres før det tas i bruk igjen. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdte el-verktøy.
- Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Skjæreverktøy som vedlikeholdes riktig og har skarpe egger, kjører seg sjeldnere fast og er lettere å kontrollere.

- Bruk el-verktøy, tilbehør, bits osv. i henhold til anvisningene, og ta hensyn til gjeldende arbeidsforhold og det arbeidet som skal utføres. Det kan være farlig å bruke et el-verktøy til andre formål enn det er beregnet for.
- Hold håndtak og gripeflater rene, tørre og frie for olje og fett. Glatte håndtak og gripeflater gjør verktøyet vanskelig å holde.

SERVICE

- Service på el-verktøyet må bare utføres av kvalifisert serviceverksted som bruker originale reservedeler. Dette sikrer at el-verktøyet alltid er trygt.
- Forsøk aldri å reparere skadde batterier. Batteriservice skal kun utføres av et kvalifisert serviceverksted eller andre kvalifiserte personer. (Kun ved batteridrift).

SPEIELLE SIKKERHETS-ANVISNINGER FOR SKRUTREKKING OG SLAGBORING

Hold el-verktøyet i de isolerte gripeflatene under arbeid hvor det kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sin egen ledning. Ved kontakt med en strømførende leder blir verktøyets metalldele strømførende, og brukeren får støt.

REDUKSJON AV STØY OG VIBRASJON

- Planlegg arbeidet slik at eksponering for kraftig vibrasjon fordeles over lengre tid.
- For å begrense støy og vibrasjon ved bruk må du begrense brukstiden, bruke driftsfunksjoner med lavt vibrasjons- og støynivå og egnet verneutstyr.
- Iverksett tiltakene nedenfor for å minimere farene ved eksponering for vibrasjon og/eller støy:
 - Verktøyet må kun brukes i henhold til disse anvisningene.

- Kontroller at verktøyet er i god stand.
- Bruk tilbehør som er i god stand, og som egner seg for oppgaven.
- Hold godt fast i håndtak/gripeflater.
- Vedlikehold og smør verktøyet i henhold til disse anvisningene.

SÆRSKILTE SIKKERHETS-ANVISNINGER FOR BATTERI

- Før batteriladeren tas i bruk, les nøye gjennom alle anvisninger og advarselmerker på batteriladeren, batteriet og produktet som batteriet skal brukes til.
- Ikke forsøk å åpne eller demontere batteriet.
- Slutt å bruke produktet umiddelbart dersom batteridriftstiden blir vesentlig kortere – fare for overoppheting og eksplosjon og/eller brann.
- Hvis du får batterivæske i øynene, skyll øynene med rent vann i minst 10 minutter og oppsøk deretter lege umiddelbart. Batterivæske kan forårsake øyeskade og/eller synsskade.
- Kortslett aldri batteriet. Ved kortslutning utlades store mengder energi, og det kan forårsake brann, alvorlig personskade og/eller eiendomsskade.
 - La aldri gjenstander av ledende materiale kortslutte laderens eller batteriets poler.
 - Når batteriet ikke er i bruk, skal det oppbevares atskilt fra metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre metallgjenstander som kan kortslutte polene.
 - Batteriet må ikke utsettes for regn eller fukt.
- Ikke oppbevar batteriet på steder der temperaturen kan komme over 50 °C.
- Batterier skal ikke brennes – eksplosjonsfare.
- Batteriet må ikke utsettes for slag eller støt.

- Ikke bruk skadde batterier.
- Brukte batterier skal kastes i henhold til gjeldende regler.

TIPS FOR BEDRE BATTERILEVETID

- Lad batteriet før det er helt utladet. Lad batteriet umiddelbart når produktet blir svakere.
- Lad aldri et fulladet batteri. Overlading forkorter batteriets levetid.
- Lad batteriet ved temperaturer mellom 10 og 40 °C. Ved langvarig bruk blir batteriet varmt. La det avkjøles før lading.
- Lad batteriet hvis produktet ikke skal brukes i en lang periode (mer enn 6 måneder).

SYMBOLER

| | |
|--|--|
|  | Les bruksanvisningen. |
|  | Bruk vernebriller. |
|  | Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter. |
|  | Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter. |

TEKNISKE DATA

| | |
|-------------------|------------------|
| Nominell spenning | 18 V |
| Turtall | 4000/min |
| Dreiemoment | 15 Nm |
| Materialkapasitet | 25–55 mm |
| Dimensjoner | 39 x 5 x 18,8 cm |
| Vekt | 1,6 kg |

BESKRIVELSE

Kombinert skrutrekker og skruautomat som kan separeres for fleksible og varierende arbeidsmåter.

MONTERING

ADVARSEL!

Slå av skrutrekkeren og fjern batteriet før kontroll, rengjøring, vedlikehold eller justeringer samt før tilbehør byttes ut.

MONTERING/DEMONTERING AV BATTERI

1. Løsne batteriet ved å trykke inn knappen på forsiden av batteriet og dra batteriet av skrutrekkeren.
2. For å montere batteriet, innrett kammen på batteriet mot sporet i dekselet og trykk batteriet på plass.
3. Trykk inn batteriet helt til det klikker på plass. Hvis den røde markeringen på knappens overside vises, er det ikke riktig låst på plass.

BILDE 1

VIKTIG!

- **Trykk batteriet helt inn. Ellers kan batteriet løsne fra skrutrekkeren og forårsake personskade.**
- **Ikke prøv å tvinge batteriet på plass. Hvis det ikke er lett å trykke det på plass, er det ikke korrekt plassert.**

MONTERING/DEMONTERING AV BITS

1. Løsne dybdeanlegget.

BILDE 2

2. Ta tak i bitsen med en tang og dra den ut med den magnetiske bitsholderen. I visse tilfeller kan det være nødvendig å vippe bitsen litt for å få den til å løsne fra bitsholderen.
3. Bitsen monteres ved å skyve den inn i den magnetiske bitsholderen og trykke den på plass.
4. Monter dybdeanlegget med et kraftig trykk bakover.

MONTERING/FJERNING AV KROK

Kroken brukes for å henge opp skrutrekkeren. Den kan monteres på valgfri side.

1. Monter kroken ved å føre den inn i sporet på ønsket side av skrutrekkerens hus og låse den fast med skruen.
2. Demonter ved å løsne skruen.

BILDE 3

MONTERING AV SKRUEAUTOMAT

1. Fjern dybdeanlegget og bitsholderen fra skrutrekkeren.
2. Monter den forlengede bitsen som er beregnet for skrutrekkeren.

BILDE 4

3. Monter tilbehøret på skrutrekkeren og kontroller at den låser på plass med et klikk.

BILDE 5

4. Still inn dybdeanleggsplaten i henhold til verdien på etiketten for den skruelengden som skal brukes.

| | |
|----|----------|
| 25 | 25 mm |
| 30 | 26–30 mm |
| 35 | 31–35 mm |
| 40 | 36–40 mm |
| 45 | 41–45 mm |
| 50 | 46–50 mm |
| 55 | 51–55 mm |

BILDE 6

5. Trykk ned den bevegelige delen helt og vri hjulet slik at bitsens spiss stikker rundt 5 mm ut fra dybdeanleggsplaten. Vri anlegget i retning (A) for å skyve ut bitsen og i retning (B) for å trekke den inn.

BILDE 7

6. Før inn skruerbåndet. Pass på at den første skruen plasseres en spordeling nedenfor drivakselen.

BILDE 8

- For å fjerne skruebåndet, hold knappen inne og trekk ut skruebåndet fra skrueautomatens underside.

BILDE 9

- Ved skruing i hjørner må skruens avstand til veggen være minst 15 mm.

BILDE 10**BRUK****START/STOPP**

Når strømbryteren trykkes inn, starter motoren, men spindelen med skrubitser roterer ikke. Spindelen roterer først når skrubitser innrettes inn i en skrue og trykkes mot den, slik at spindelkoblingen går i inngrep.

Strømbryteren kan låses i påslått posisjon for kontinuerlig kjøring.

- For å starte skrutrekkeren, trykk på strømbryteren (A). Turtallet øker jo lenger strømbryteren trykkes inn.
- Slå av ved å slippe strømbryteren.
- For kontinuerlig kjøring, trykk inn strømbryteren, trykk på strømbrytersperren (B) og slipp strømbryteren.
- For å slå av skrutrekkeren når strømbryteren er låst i påslått posisjon, trykk inn strømbryteren helt og slipp den.

BILDE 11**VIKTIG!**

- **Skrutrekkeren slås av automatisk når motoren har gått i rundt 6 minutter.**
- **Hvis skrutrekkeren etterlates med strømbryteren låst i påslått posisjon for bruk med trykkaktivert spindelkobling, og ikke blir brukt på 8 timer, slås den helt av. Hvis dette inntreffer, frigjør strømbrytersperren og trykk inn strømbryteren på nytt for å starte skrutrekkeren.**

ARBEIDSBELYSNING

- For å tenne arbeidsbelysningen, trykk lett på strømbryteren og slipp den, og hold deretter knappen inne i noen sekunder. Arbeidsbelysningen slukkes automatisk innen 10 sekunder etter at strømbryteren slippes. Trykk lett på strømbryteren for å tenne arbeidsbelysningen på nytt.
- For å slukke arbeidsbelysningen, trykk lett på strømbryteren og slipp den, og hold deretter knappen inne i noen sekunder.

Ved bruk med låst strømbryter og trykkaktivert spindelkobling slukkes arbeidsbelysningen rundt 1 minutt etter at motoren har stanset.

RETNINGSVELGER

Trykk på knappen for å velge skrutrekkerens rotasjonsretning.

VIKTIG!

- **Kontroller alltid rotasjonsretningen før bruk.**
- **Vent til alle bevegelige deler har stoppet helt opp før du bytter retning, ellers kan skrutrekkeren ta skade.**
- **Plasser alltid retningsvelgeren i nøytral posisjon når skrutrekkeren ikke er i bruk.**

DYBDEINNSTILLING

Skruedybden kan stilles inn med dybdeanlegget.

- Vri anlegget i retning (A) for mindre dybde og i retning (B) for større dybde. En hel omdreining tilsvarer 2 mm dybdeendring.

BILDE 12

- Still inn dybdeanlegget slik at avstanden mellom skruehodet og anleggets fremre kant er ca. 3 mm (C).

BILDE 13

- Prøveskru en skrue i et stykke av samme materiale som arbeidsemnet. Hvis skruedybden ikke blir som ønsket,

juster og prøveskru på nytt i små trinn til riktig skruedybde oppnås.

ADVARSEL!

Ikke se inn i lysstrålen, og ikke rett lysstrålen mot øynene på mennesker eller dyr.

VIKTIG!

- **Arbeidsbelysningen kan ikke tennes eller slukkes mens strømbryteren holdes inne.**
- **Arbeidsbelysningen kan tennes og slukkes innen 10 sekunder etter at strømbryteren slippes.**

SKRUTREKKING

1. Plasser en skrue mot skruebitsen og trykk skruespissen mot overflaten til det arbeidsemnet som skal skrues fast.
2. Trykk verktøyet fremover og trykk inn strømbryteren.
3. Trekk tilbake verktøyet når koblingen aktiveres, og slipp deretter strømbryteren.

ADVARSEL!

Ikke trykk på skruen når den plasseres på skruehodet. Hvis skruen trykkes mot skruebitsen, går koblingen i inngrep og skruen begynner plutselig å rotere – fare for personskade og skader på arbeidsemnet.

MERK!

Hold skrutrekkeren med bitsen i linje med skruen, ellers kan skruen og/eller bitsen ta skade.

BESKYTTELSESSYSTEM

Skrutrekkeren har et beskyttelsessystem som automatisk slår av sagens strømforsyningen til motoren for å forlenge batterilevetiden.

Skrutrekkeren slås automatisk av i de undernevnte situasjonene.



- Overbelastningsvern.
Skrutrekkeren slår seg automatisk av



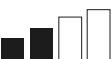


uten forvarsel hvis den brukes på en måte som gjør at strømforbruket blir unormalt høyt. Hvis dette inntreffer, slutt å bruke skrutrekkeren på den måten som forårsaker overbelastningen. Start deretter skrutrekkeren igjen.

Indikering av gjenstående batterikapasitet

Trykk på knappen (A) på batteriet for å vise resterende batterikapasitet. Indikatorlampene (B) lyser i noen sekunder.

BILDE 14

| Tent | Slukket | Blinker |
|---|---|---|
|  |  |  |

| Indikatorlamper | Resterende kapasitet |
|---|----------------------|
|  | 75 til 100 % |
|  | 50 til 75 % |
|  | 25 til 50 % |
|  | 0 til 25 % |
|  | Lad batteriet. |

VEDLIKEHOLD

- Rengjør skrutrekkeren med en fuktig klut.
- Tørk av arbeidsbelysningens linse med en tørr, ren klut ved behov. Vær forsiktig så

linsen ikke blir ripete, det kan gjøre belysningen dårligere.

ADVARSEL!

Slå av skrutrekkeren og fjern batteriet før kontroll, rengjøring, vedlikehold eller justeringer samt før tilbehør byttes ut.

MERK!

Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder løsemidler eller etsende/slipende midler.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE!

Zapoznaj się ze wszystkimi ostrzeżeniami, zasadami bezpieczeństwa i innymi wskazówkami. Nieprzestrzeganie wszystkich zaleceń i zasad bezpieczeństwa grozi porażeniem prądem, pożarem i/lub ciężkimi obrażeniami ciała. Zachowaj niniejszą instrukcję i zasady dotyczące bezpieczeństwa do przyszłego użytku. Używane w poniższych ostrzeżeniach pojęcie „elektronarzędzie” oznacza stacjonarne elektronarzędzia zasilane zmiennym sieciowym prądem elektrycznym (wyposażone w przewód zasilający) lub akumulatorem (bezp przewodowe).

MIEJSCE PRACY

- Zapewnij czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Przetadowane miejsce pracy i niedostateczne oświetlenie zwiększają ryzyko wystąpienia obrażeń.
- Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- Dzieci i osoby przyglądające się pracy elektronarzędzia powinny przebywać w bezpiecznej odległości.
- Brak koncentracji może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyk elektronarzędzia powinien pasować do gniazda sieciowego. Nigdy nie dokonuj żadnych zmian we wtyku. Nigdy nie używaj przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowane wtyki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak

rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Ryzyko porażenia prądem zwiększa się, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.

- Nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu ani wilgoci. Kontakt elektronarzędzia z wodą zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Uważaj na przewód. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia lub ciągnięcia elektronarzędzia ani do wyjmowania wtyku z gniazda. Chroń przewód przed wysoką temperaturą, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami narzędzia. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli korzystasz z narzędzia na zewnątrz, używaj wyłącznie przedłużacza przeznaczonego do użytku zewnętrznego. Używanie przewodu przeznaczonego do użytku wewnętrznego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli konieczne jest używanie elektronarzędzia w wilgotnym środowisku, należy używać połączenia sieciowego chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym. Wyłącznik różnicowoprądowy zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Zachowuj ostrożność. Podczas pracy z elektronarzędziem przez cały czas zachowuj ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nigdy nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziem może stać się przyczyną ciężkich obrażeń.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej. Używaj zawsze okularów ochronnych. Środki ochrony indywidualnej stosowane w zależności od rodzaju elektronarzędzia oraz sposobu postępowania się nim, np. maski przeciwpyłowe, obuwie antypoślizgowe, hełm ochronny i środki ochrony słuchu, zmniejszają ryzyko odniesienia obrażeń.

- Unikaj niezamierzonego uruchomienia narzędzia. Przed podłączeniem przewodu i/lub akumulatorów, a także przed podnoszeniem/przenoszeniem narzędzia zawsze sprawdź, czy przełącznik znajduje się w położeniu wyłączonym. Ryzyko wystąpienia wypadku zwiększa się przy przenoszeniu elektronarzędzia z palcem na przełączniku oraz podczas podłączania narzędzia do prądu, jeśli przełącznik znajduje się w pozycji włączonej.
- Usuń klucze nastawne i pozostałe narzędzia przed włączeniem elektronarzędzia. Klucz lub pozostałe narzędzia pozostawione na obracającej się części elektronarzędzia mogą spowodować obrażenia ciała.
- Nie pochylaj się zbyt do przodu. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Dzięki temu możesz lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubrania, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części produktu.
- Jeżeli na wyposażeniu jest sprzęt do odsysania i zbierania pyłu, należy go podłączyć i korzystać z niego w należyty sposób. Takie urządzenia minimalizują ryzyko powstawania problemów spowodowanych zapyleniem.

OBSŁUGA I KONSERWACJA ELEKTRONARZĘDZIA

- Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do zaplanowanych prac. Narzędzie działa lepiej i bezpieczniej przy obciążeniu, które jest dla niego przewidziane.
- Nie używaj narzędzia, którego nie można włączyć i wyłączyć przełącznikiem. Elektronarzędzia, których nie można włączyć lub wyłączyć przełącznikiem, są niebezpieczne i wymagają naprawy.
- Przed regulacją elektronarzędzia, wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia, wyjmij akumulator i/lub

wyciągnij wtyk z gniazda. Takie zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.

- Przechowuj elektronarzędzia, z których korzystasz, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzie było używane przez dzieci lub osoby, które go nie znają ani nie zapoznały się z niniejszymi zaleceniami. W rękach osób niedoświadczonych elektronarzędzia mogą być niebezpieczne.
- Konserwuj elektronarzędzia. Sprawdź, czy ruchome części są prawidłowo ustawione i poruszają się bez przeszkód, czy wszystkie części są zamontowane we właściwy sposób i czy nie są uszkodzone. Zwróć również uwagę, czy nie istnieją inne czynniki, które mogłyby wpłynąć na działanie narzędzia. W razie uszkodzenia elektronarzędzie należy naprawić przed ponownym użyciem. Niedostateczny poziom konserwacji elektronarzędzi jest przyczyną wielu wypadków.
- Utrzymuj narzędzia tnące w czystości i dbaj o ich ostrość. Narzędzia tnące, które są prawidłowo konserwowane i mają zaostrome krawędzie, rzadziej się zakleszczają i łatwiej je kontrolować.
- Elektronarzędzie, akcesoria, końcówki itp. stosuj zgodnie z zaleceniami i z uwzględnieniem warunków pracy oraz przewidzianego zadania. Zastosowanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może być niebezpieczne.
- Utrzymuj uchwyty i powierzchnie chwytne w czystości i dbaj, by były suche i wolne od smaru oraz tłuszczu. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne utrudniają trzymanie narzędzia.

SERWIS

- Elektronarzędzie może być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel warsztatu serwisowego stosujący identyczne części zamienne. Gwarantuje to bezpieczną pracę elektronarzędzia.

- Nigdy nie próbuj naprawiać uszkodzonych akumulatorów. Serwis akumulatora może przeprowadzić wyłącznie uprawniony przedstawiciel warsztatu serwisowego lub inny wykwalifikowany personel. (Wyłącznie w przypadku zasilania akumulatorowego).

DODATKOWE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE WKRĘCANIA I WIERCENIA UDAROWEGO

Jeśli podczas pracy zachodzi ryzyko kontaktu elektronarzędzia z ukrytymi przewodami lub jego własnym przewodem, trzymaj elektronarzędzie za izolowane części uchwyty. Zetknięcie z przewodem pod napięciem spowoduje pojawienie się napięcia na metalowych częściach obudowy i porażenie operatora.

OGRANICZANIE HAŁASU I DRGAŃ

- Zaplanuj pracę w taki sposób, by narażenie na silne drgania rozłożył w dłuższym okresie.
- Aby zmniejszyć hałas i drgania, ogranicz czas użytkowania narzędzia, korzystaj z trybów pracy o niskim poziomie drgań i hałasu oraz stosuj odpowiednie wyposażenie ochronne.
- Wykonaj poniższe czynności, aby zminimalizować ryzyko związane z narażeniem na drgania i/lub hałas:
 - Używaj narzędzia zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.
 - Sprawdź, czy narzędzie jest w dobrym stanie technicznym.
 - Korzystaj z akcesoriów w dobrym stanie technicznym odpowiednich do charakteru wykonywanego zadania.
 - Trzymaj pewnie za rękojeści/uchwyty.
 - Przeprowadzaj konserwację i smarowanie narzędzia zgodnie z niniejszymi wskazówkami.



SZCZEGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE AKUMULATORA

- Zanim użyjesz ładowarki, przeczytaj uważnie wszystkie wskazówki i ostrzeżenia, które znajdują się na ładowarce, akumulatorze i produkcie.
- Nie próbuj otwierać ani demontować akumulatora/baterii.
- W przypadku znacznego skrócenia czasu pracy przy zasilaniu akumulatorowym/baterijnym należy natychmiast zaprzestać używania produktu ze względu na ryzyko przegrzania, wybuchu i/lub pożaru.
- Jeżeli płyn z akumulatora/baterii dostanie się do oczu, przemywaj je czystą wodą przez co najmniej 10 minut i niezwłocznie skontaktuj się z lekarzem. Płyn z akumulatora/baterii może spowodować uszkodzenie oczu i/lub wzroku.
- Nigdy nie zwieraj biegunów akumulatora/baterii. Podczas zwarcia wyładowują się duże ilości energii, co może wywołać pożar, ciężkie obrażenia ciała, oparzenia i/lub szkody materialne.
 - Dopilnuj, aby przedmioty wykonane z przewodzących materiałów nie spowodowały zwarcia biegunów ładowarki lub akumulatora.
 - Jeśli nie korzystasz z akumulatora/baterii, przechowuj je z dala od metalowych przedmiotów takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby i inne przedmioty z metalu, które mogą spowodować zwarcie.
 - Nie narażaj akumulatora/baterii na działanie deszczu ani wilgoci.
- Nie przechowuj akumulatora/baterii w pomieszczeniach, w których temperatura może przekraczać 50°C.
- Akumulatorów nie należy wrzucać do ognia – stwarza to zagrożenie wybuchem.
- Nie narażaj akumulatorów/baterii na uderzenia ani wstrząsy.
- Nie używaj uszkodzonych akumulatorów.
- Zużyte akumulatory należy oddać do utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami.

WSKAZÓWKI, JAK PRZEDŁUŻYĆ ŻYWOTNOŚĆ AKUMULATORA

- Ładuj akumulator, zanim będzie całkowicie rozładowany. Gdy nastąpi spadek mocy produktu, natychmiast doładuj akumulator.
- Nigdy nie ładuj całkowicie naładowanego akumulatora. Przeładowanie skraca jego żywotność.
- Ładuj akumulator w temperaturze 10–40°C. Akumulator nagrzewa się podczas długotrwałego użycia. Przed ładowaniem odczeka, aż akumulator ostygnie.
- Naładuj akumulator, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas (ponad 6 miesięcy).

SYMBOLE

| | |
|--|--|
|  | Przeczytaj instrukcję obsługi. |
|  | Stosuj środki ochrony oczu. |
|  | Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami. |
|  | Zużyty produkt należy oddać do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami. |

DANE TECHNICZNE

| | |
|---------------------|------------------|
| Napięcie znamionowe | 18 V |
| Prędkość obrotowa | 4000 obr./min |
| Moment obrotowy | 15 Nm |
| Zakres pracy | 25–55 mm |
| Wymiary | 39 x 5 x 18,8 cm |
| Masa | 1,6 kg |

OPIS

Połączenie wkrętarki z wkrętarką z magazynkiem, który można odłączyć, co pozwala stosować różne metody pracy.

MONTAŻ

OSTRZEŻENIE!

Przed kontrolą, czyszczeniem, konserwacją lub regulacją wkrętarki oraz wymianą akcesoriów wyłącz ją i wyciągnij akumulator.

MONTAŻ/WYJMOWANIE AKUMULATORA

1. Wyjmij akumulator, wciskając przycisk z przodu akumulatora i wyciągając go z wkrętarki.
2. Aby zamontować akumulator, dopasuj wypustkę na akumulatorze do rowka w obudowie i dociśnij akumulator.
3. Ostrożnie dociskaj akumulator, aż usłyszysz kliknięcie. Jeśli jest widoczne czerwone oznaczenie na górze przycisku, oznacza to, że akumulator nie jest prawidłowo zablokowany.

RYS. 1

WAŻNE!

- **Docisnij maksymalnie akumulator. W przeciwnym razie akumulator może odłączyć się od wkrętarki i spowodować obrażenia ciała.**
- **Nie wkładaj akumulatora na siłę. Jeśli nie można bezproblemowo umieścić akumulatora w odpowiednim położeniu, oznacza to, że jest źle włożony.**

MONTAŻ/WYJMOWANIE KOŃCÓWEK

1. Wyciągnij ogranicznik głębokości.

RYS. 2

2. Złap końcówkę szczypcami i wyciągnij ją z magnetycznego uchwytu na końcówki. W niektórych przypadkach może być konieczne lekkie przechylenie końcówki, aby umożliwić wyjęcie jej z uchwytu.
3. Aby zamontować końcówkę, wsuń magnetyczny uchwyt na końcówki i wciśnij go na miejsce.

- Zamontuj ogranicznik głębokości, mocno dociskając go od tyłu.

MONTAŻ/WYJMOWANIE HAKA

Hak jest przeznaczony do zawieszania wkrętarki. Można go zamontować po dowolnej stronie.

- Zamontuj hak, wprowadzając go do rowka po wybranej stronie obudowy wkrętarki i zablokuj go wkrętem.
- Zdemontuj poprzez usunięcie wkrętu.

RYS. 3

MONTAŻ WKRĘTARKI Z MAGAZYNKIEM

- Wyjmij ogranicznik głębokości i uchwyt na końcówki z wkrętarki.
- Zamontuj wydłużoną końcówkę przeznaczoną do wkrętarki.

RYS. 4

- Zamontuj akcesorium do wkrętarki i upewnij się, że rozległo się kliknięcie, które oznacza zablokowanie urządzenia.

RYS. 5

- Ustaw płytkę ogranicznika głębokości zgodnie z wartościami na etykiecie, dopasowując ją do długości wkrętu, którego chcesz użyć.

| | |
|----|----------|
| 25 | 25 mm |
| 30 | 26–30 mm |
| 35 | 31–35 mm |
| 40 | 36–40 mm |
| 45 | 41–45 mm |
| 50 | 46–50 mm |
| 55 | 51–55 mm |

RYS. 6

- Wciśnij ruchomą część do końca i przekręć pokrętło, aby końcówka wystawała ok. 5 mm poza płytkę ogranicznika głębokości. Przekręć pokrętło w kierunku (A), aby wysunąć końcówkę, lub w kierunku (B), aby ją schować.

RYS. 7

- Założ taśmę z wkrętami. Upewnij się, że pierwszy wkręt znajduje się w rowku pod osią napędową.

RYS. 8

- Aby wyjąć taśmę z wkrętami, wciśnij i przytrzymaj przycisk, a następnie wyciągnij taśmę od spodniej strony wkrętarki z magazynkiem.

RYS. 9

- W przypadku wykonywania wkręcania w narożnikach, wkręt powinien się znaleźć w odległości minimum 15 mm od ściany.

RYS. 10

OBSŁUGA

START/STOP

Po wciśnięciu przełącznika uruchamia się silnik, jednak wrzeciono z końcówką nie obraca się. Wrzeciono zaczyna się obracać dopiero po przyłożeniu końcówki do wkrętu, co powoduje zaskoczenie sprzęgła wrzeciona.

Przełącznik można zablokować w pozycji włączonej, by zapewnić nieprzerwane działanie.

- Aby uruchomić wkrętarkę, naciśnij przełącznik (A). Im dłużej naciskasz przełącznik, tym bardziej rośnie prędkość obrotowa.
- Aby wyłączyć urządzenie, zwolnij przełącznik.
- Aby zapewnić nieprzerwane działanie, naciśnij przełącznik, wciśnij blokadę przełącznika (B) i zwolnij przełącznik.
- Aby wyłączyć wkrętarkę, gdy przełącznik jest zablokowany w położeniu włączonym, wciśnij przełącznik do końca i zwolnij go.

RYS. 11

WAŻNE!

- Wkrętarka wyłącza się automatycznie po ok. 6 minutach działania silnika.**
- Jeśli zostawisz wkrętarkę z przełącznikiem w położeniu włączonym**

do użycia z aktywowanym sprzęgłem wrzeczona, i nie będziesz jej używać przez 8 godzin, wkrętarka wyłączy się całkowicie. Jeśli tak się stanie, zwolnij blokadę przełącznika i wciśnij przełącznik ponownie, aby uruchomić wkrętarkę.

OŚWIETLENIE ROBOCZE

1. Aby włączyć oświetlenie robocze, wciśnij lekko przełącznik i zwolnij go, a następnie naciśnij przycisk i przytrzymaj go przez kilka sekund. Oświetlenie robocze gaśnie automatycznie ok. 10 sekund po zwolnieniu przełącznika. Aby włączyć oświetlenie robocze ponownie, naciśnij lekko przełącznik.
2. Aby wyłączyć oświetlenie robocze, wciśnij lekko przełącznik i zwolnij go, a następnie naciśnij przycisk i przytrzymaj go przez kilka sekund.

W przypadku korzystania z produktu z zablokowanym przełącznikiem i aktywowanym sprzęgłem wrzeczona, oświetlenie robocze gaśnie ok. minutę po zatrzymaniu silnika.

PRZEŁĄCZNIK KIERUNKU OBROTÓW

Naciśnij przycisk, aby wybrać kierunek obrotów wkrętarki.

WAŻNE!

- **Przed użyciem urządzenia sprawdź kierunek obrotów.**
- **Przed zmianą kierunku obrotów odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają, w przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia wkrętarki.**
- **Gdy wkrętarka jest nieużywana, ustawiaj zawsze przełącznik kierunku obrotów w pozycji neutralnej.**

REGULACJA GŁĘBOKOŚCI

Głębokość wkręcania można ustawić za pomocą ogranicznika głębokości.

1. Przekręć ogranicznik w kierunku (A), aby zmniejszyć głębokość, lub w kierunku (B), aby ją zwiększyć. Jeden obrót odpowiada zmianie głębokości o 2 mm.

RYS. 12

2. Ustaw ogranicznik głębokości tak, aby odległość między główką wkrętu a przednią krawędzią ogranicznika wynosiła ok. 3 mm (C).

RYS. 13

3. Wykonaj testowe wkręcanie w przedmiocie wykonanym z tego samego materiału co obrabiany element. Jeśli głębokość wkręcania nie jest satysfakcjonująca, dokonaj regulacji i ponownie wykonaj wkręcanie testowe. Powtarzaj, aż osiągniesz żądaną głębokość wkręcania.

OSTRZEŻENIE!

Nie patrz w strumień światła ani nie kieruj go w oczy ludzi ani zwierząt.

WAŻNE!

- **Nie można włączać ani wyłączać oświetlenia roboczego, gdy przełącznik jest wciśnięty.**
- **Oświetlenie robocze można włączać i wyłączać przez ok. 10 sekund po zwolnieniu przełącznika.**

WKRĘCANIE

1. Umieść wkręt na końcówce i przyłóż końcówkę wkrętu do wybranego miejsca na obrabianym przedmiocie, w którym chcesz wykonać wkręcanie.
2. Dociśnij narzędzie w przód i naciśnij przełącznik.
3. Gdy sprzęgło się aktywuje, odciągnij narzędzie w tył, a następnie zwolnij przełącznik.

OSTRZEŻENIE!

Nie dociskaj wkrętu, gdy zakładasz go na końcówkę. Jeśli docisniesz wkręt do końcówki, sprzęgło zaskoczy i wkręt zacznie się nagle obracać – ryzyko obrażeń ciała i uszkodzenia obrabianego przedmiotu.

UWAGA!

Zachowaj jedną linię pomiędzy wkrętarką z końcówką a wkrętem. W innym przypadku zachodzi ryzyko uszkodzenia wkrętu i/lub końcówki.

SYSTEM OCHRONNY

Wkrętarka jest wyposażona w system ochrony, który automatycznie wyłącza zasilanie silnika, aby wydłużyć żywotność akumulatora.




Wkrętarka wyłącza się automatycznie w sytuacjach wymienionych poniżej.



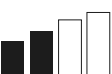
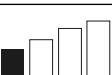

- Zabezpieczenie przed przeciążeniem. Wkrętarka wyłącza się automatycznie bez ostrzeżenia, jeśli jest używana w sposób, który powoduje, że zużycie prądu jest nietypowo wysokie. W takim przypadku zakończ używanie wkrętarki w sposób powodujący przeciążenie. Następnie uruchom wkrętarkę ponownie.

Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora

Naciśnij przycisk (A) na akumulatorze, aby sprawdzić poziom jego naładowania. Lampki kontrolne (B) zapalają się na kilka sekund.

RYS. 14

| Włączony | Zgaszony | Miganie |
|---|---|---|
|  |  |  |

| Lampki kontrolne | Poziom naładowania |
|---|---------------------|
|  | od 75 do 100% |
|  | od 50 do 75% |
|  | od 25 do 50% |
|  | od 0 do 25% |
|  | Naładuj akumulator. |

KONSERWACJA

- Czyść wkrętarkę wilgotną ściereczką.
- W razie potrzeby wyczyść przednią soczewkę oświetlenia suchą, czystą szmatką. Zachowaj ostrożność, aby nie porysować przedniej soczewki.

OSTRZEŻENIE!

Przed kontrolą, czyszczeniem, konserwacją lub regulacją wkrętarki oraz wymianą akcesoriów wyłącz ją i wyciągnij akumulator.

UWAGA!

Nie używaj środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki lub dodatki o właściwościach ściernych bądź żrących.

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

Read all warnings, safety instructions and other directives. Failure to follow all the instructions and safety instructions can result in a risk of electric shock, fire and/or serious personal injury. Save these instructions and safety instructions for future reference. The term power tool in the warnings below refers to your mains-powered (corded) or battery-powered (cordless) power tool.

WORK AREA

- Keep the work area clean and well lit. Cluttered and dark areas increase the risk of accidents.
- Do not use power tools in explosive environments, for example in the vicinity of flammable liquids, gas or dust. Power tools produce sparks that can ignite dust and fumes.
- Keep children and onlookers at a safe distance when using power tools.
- You can easily lose control of the tool if you are distracted.

ELECTRICAL SAFETY

- The plug on the power tool must match the power point. Never modify the plug in any way. Never use an adapter with earthed power tools. Unmodified plugs and matching power points reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or moisture. There is a greater risk of electric shock if water gets into a power tool.
- Handle the power cord carefully. Never use the power cord to carry or pull the power tool, or to pull out the plug from

the mains. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or tangled power cords increase the risk of electric shock.

- If the tool is used outdoors, only use an extension cord approved for outdoor use. Cords intended for outdoor use reduce the risk of electric shock.
- If it is absolutely necessary to use power tools in damp conditions, use a power point protected by a residual current device. Residual current devices reduce the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert. Pay attention to what you are doing, and use your common sense when working with power tools. Never use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when using a power tool can result in serious personal injury.
- Use personal safety equipment. Always wear safety glasses. Depending on the type of tool and how it is used, safety equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmets and ear protection reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starting. Check that the power switch is in the OFF position before plugging in the power cord and/or the battery, or lifting/carrying the tool. Carrying a power tool with your finger on the switch, or connecting a tool to the mains supply when the switch is in the ON position, increases the risk of accidents and injuries.
- Remove adjuster keys/spanners and other assembling tools before starting the power tool. Spanners or the equivalent left in a rotating part of a power tool can result in personal injury.
- Do not overreach. Always maintain a firm footing and good balance. This will ensure you have better control over the tool in unexpected situations.

- Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewellery or long hair can fasten in moving parts.
- If dust extraction equipment is available, this should be connected and used correctly. The use of such devices can reduce the risk of dust-related problems.

USING AND LOOKING AFTER POWER TOOLS

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for the planned work. The tool does the job better and safer when used at the rate for which it was designed.
- Do not use the tool if it cannot be switched on and off with the power switch. Power tools that cannot be controlled with the power switch are dangerous and must be repaired.
- Pull out the plug and/or remove the battery before making any adjustments, changing accessories or putting the power tool away. These safety precautions reduce the risk of accidentally starting the power tool.
- Store power tools out of the reach of children when not in use. Never allow children, or anyone who is unfamiliar with the power tool and these instructions, to use the tool. Power tools are dangerous if used by inexperienced persons.
- Keep power tools properly maintained. Check that moving parts are properly adjusted and move freely, and that no parts are incorrectly fitted or damaged. Check for other factors that could affect functionality. If the power tool is damaged, it must be repaired before being used again. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam, and are easier to control.

- Use the power tool, accessories and bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the actual working conditions and the work that is to be done. It can be dangerous to use power tools for purposes other than those they are intended to be used for.
- Keep handles and grips clean, dry and free from oil and grease. Greasy handles and grips make it difficult to hold the tool.

SERVICE

- The power tool must only be serviced by an authorised service centre using identical spare parts. This will ensure that the power tool remains safe to use.
- Never attempt to repair damaged batteries. Batteries should only be serviced by an authorised service centre or other qualified personnel. (For battery operation only).

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR SCREW DRIVING AND PERCUSSION DRILLING

Hold the power tool by the insulated grips when working in areas where it may come into contact with concealed electrical cables or its own power cord. Contact with a live cable will cause the metal parts on the tool to also become live and give the user an electric shock.

REDUCTION OF NOISE AND VIBRATIONS

- Plan the work so that exposure to heavy vibrations is spread over a longer period.
- To reduce noise and vibrations when in use, limit the time the tool is in use, and use low-power/vibration mode and suitable safety equipment.
- Take the following precautions to minimise the risks of exposure to vibrations and/or noise:
 - Only use the tool in accordance with these instructions.

- Check that the tool is in good condition.
- Use accessories in good condition, and which are suitable for the purpose.
- Keep a firm grip on the handles/ grips.
- Maintain and lubricate the tool in accordance with these instructions.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY

- Before using the battery charger, carefully read all instructions and warnings on the battery charger, the battery, and the product the battery is to be used for.
- Do not attempt to open or dismantle the battery.
- Stop using the product immediately if the battery run-time drops significantly – risk of overheating and explosion and/or fire.
- If you get battery fluid in your eyes, rinse them with clean water for at least 10 minutes and then seek medical attention immediately. Battery fluid can cause eye damage, and/or impaired vision.
- Never short-circuit the battery. Short circuiting discharges large amounts of energy that can cause a fire, serious personal injury and/or material damage.
 - Never allow conductive material to short circuit the terminals on the charger or battery.
 - When the battery is not in use keep it away from metal objects such as paperclips, coins, keys, nails, screws and other metal objects that can short circuit the terminals.
 - Do not expose the battery to rain or moisture.
- Do not store the battery where the temperature can exceed 50°C.
- Do not burn batteries – risk of explosion.
- Do not subject the battery to knocks or blows.

- Do not use damaged batteries.
- Recycle used batteries in accordance with local regulations.

TIPS FOR BEST BATTERY LIFE

- Charge the battery before it is fully discharged. Charge the battery immediately when the product loses power.
- Never charge a fully-charged battery. Overcharging reduces the life span of the battery.
- Charge the battery at a temperature from 10 to 40°C. The battery will get hot during long periods of use. Allow it to cool before charging.
- Charge the battery if the product is not going to be used for some time (more than 6 months).

SYMBOLS

| | |
|---|---|
|  | Read the instructions. |
|  | Wear safety glasses. |
|  | Approved in accordance with the relevant directives. |
|  | Recycle discarded product in accordance with local regulations. |

TECHNICAL DATA

| | |
|-------------------|------------------|
| Rated voltage | 18 V |
| Speed | 4000 rpm |
| Torque | 15 Nm |
| Material capacity | 25–55 mm |
| Size | 39 x 5 x 18.8 cm |
| Weight | 1.6 kg |

DESCRIPTION

Combined drill driver and auto-feed screwdriver that can be separated for flexible and varied use.

ASSEMBLY

WARNING!

Switch off the drill driver and remove the battery before checking, cleaning, maintenance or adjustments, and before changing accessories.

FITTING/REMOVING THE BATTERY

1. Remove the battery by pressing the button on the front of the battery and by pulling the battery from the drill driver.
2. To fit the battery, align the horns on the battery to the slots in the casing and press the battery in place.
3. Press in the battery all the way until it clicks into place. It is not correctly in place if the red marking on top of the button can be seen.

FIG. 1

IMPORTANT:

- **Press in the battery all the way. Otherwise the battery can come loose and cause personal injury.**
- **Never attempt to force the battery in place. If it is not easy to press it in place, it is not properly aligned.**

FITTING/REMOVING BITS

1. Pull off the depth stop.

FIG. 2

2. Grip the bit with pliers and pull it out from the magnetic bit holder. In some cases the bit may need to be moved around a little in order to release it from the bit holder.
3. To fit a bit, slide it into the magnetic bit holder and press it in place.

4. Fit the depth stop with a strong backward pressure

FITTING/REMOVING HOOK

The hook is used to hang up the drill driver. It can be fitted on either side.

1. Fit the hook by inserting it into the slot on the required side of the drill driver housing and locking it in place with the screw.
2. Remove by removing the screw.

FIG. 3

INSTALLATION OF AUTO-FEED SCREWDRIVER

1. Remove the depth stop and bit holder from the drill driver.
2. Fit the extended bit that is intended for the drill driver.

FIG. 4

3. Fit the accessory on the drill driver and check that it locks in place with a click.

FIG. 5

4. Adjust the depth stop plate according to the value on the label for the screw length to be used.

| | |
|----|----------|
| 25 | 25 mm |
| 30 | 26–30 mm |
| 35 | 31–35 mm |
| 40 | 36–40 mm |
| 45 | 41–45 mm |
| 50 | 46–50 mm |
| 55 | 51–55 mm |

FIG. 6

5. Press down the movable part completely and turn the wheel so that the tip of the bit sticks out about 5 mm outside the depth stop plate. Turn the wheel in direction (A) to push out the bit and in direction (B) to pull it in.

FIG. 7

6. Insert the screw band. Make sure that the first screw is placed one groove below the drive shaft.

FIG. 8

7. To remove the screw band, press the button and pull out the band from under the auto-feed screwdriver.

FIG. 9

8. When screwing in corners the gap from the screw to the wall must be at least 15 mm.

FIG. 10

USE

STARTING/STOPPING

When the power switch is pressed the motor starts, but the spindle with the screw bit does not rotate. The spindle rotates only when the screw bit is fitted and pressed against a screw, so that the spindle coupling engages.

The power switch can be locked in the On position for continuous operation.

1. Press the power switch (A) to start the drill driver. The speed increases the more the switch is pressed.
2. Switch off by releasing the switch.
3. For continuous operation, press the power switch, press the power switch lock button (B) and then release the power switch.
4. To switch off the drill driver when the power switch is locked, press the power switch and then release it.

FIG. 11

IMPORTANT:

- **The drill driver switches off automatically when the motor has run for about 6 minutes.**
- **If the drill driver is left with the power switch locked in the on position for use with pressure-activated spindle coupling and is not used for 8 hours, it will shut off completely. If this happens, release**

the power switch lock and then press the power switch again to start.

WORK LIGHT

1. To switch on the work light, tap the power switch and then press it for a few seconds. The light goes out automatically about 10 seconds after releasing the power switch. Tap the power switch to switch on the light again.
2. To switch off the work light, tap the power switch and then press it for a few seconds.

When used with a locked power switch and pressure-activated spindle coupling, the work light switches off about 1 minute after the motor stops.

ROTATION SELECTOR

Press the button to select the direction of rotation.

IMPORTANT:

- **Always check the direction of rotation before use.**
- **Wait until all moving parts have completely stopped before changing the direction of rotation, otherwise this can damage the drill driver.**
- **Always put the rotation selector in neutral when not using the drill driver.**

DEPTH ADJUSTMENT

The screwing depth can be adjusted with the depth stop.

1. Turn the stop in direction (A) to reduce the depth and in direction (B) to increase. One turn corresponds to a 2 mm change in the depth.

FIG. 12

2. Set the depth stop so that the gap between the screw head and the front edge of the stop is about 3 mm (C).

FIG. 13

- Test screw in a piece of the same material as the workpiece. If the screwing depth is not right, adjust and test again in small increments until the right screwing depth is achieved.

WARNING!

Do not look into the beam or point it at the eyes of people or animals.

IMPORTANT:

- The work light cannot be switched on or off when the power switch is pressed.
- The light can be switched on and off about 10 seconds after releasing the power switch.

SCREW DRIVING

- Place a screw on the screw bit and press the screw tip against the surface of the workpiece that needs to be fastened.
- Press the tool forwards and press the power switch.
- Pull back the tool when the coupling is activated and then release the power switch.

WARNING!

Do not press the screw when it is put on the screw bit. If the screw is pressed against the screw bit the coupling will engage and the screw will suddenly start rotating – risk of personal injury and damage to the workpiece.

NOTE:

Hold the drill driver with the bit in line with the screw, otherwise the screw and/or bit can be damaged.

SAFETY SYSTEM

The drill driver has a safety system that automatically switches off the power supply to the motor to prolong the battery life.




The drill driver switches off automatically in the following situations.




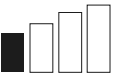
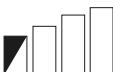
- Overload protection.
The drill driver switches off without warning automatically if it is used in such a way that the power consumption becomes abnormally high. If this happens, stop using the drill driver in this way. Then start the drill driver again.

Indication of remaining battery capacity

Press the button (A) on the battery to show the remaining battery capacity. The status lights (B) go on for a few seconds.

FIG. 14

| On | Off | Flashing |
|---|---|---|
|  |  |  |

| Status lights | Remaining capacity |
|---|---------------------|
|  | 75 to 100% |
|  | 50 to 75% |
|  | 25 to 50% |
|  | 0 to 25% |
|  | Charge the battery. |

MAINTENANCE

- Wipe the drill driver with a damp cloth.
- Wipe the front lens of the work light with a clean, dry cloth when necessary.
Make sure not to scratch the front lens.

WARNING!

Switch off the drill driver and remove the battery before checking, cleaning, maintenance or adjustments, and before changing accessories.

NOTE:

Do not use detergent that contains solvent, or corrosive or abrasive additives.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG!

Alle Warnungen, Sicherheitshinweise und sonstigen Anweisungen durchlesen. Werden nicht alle Anweisungen und Sicherheitshinweise befolgt, besteht Stromschlag-, Brand- oder schwere Verletzungsgefahr. Diese Anweisungen und Sicherheitshinweise für späteres Nachschlagen aufbewahren. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den nachfolgenden Warnungen bezieht sich auf netzbetriebene (mit Kabel) und akkubetriebene (kabellose) Elektrowerkzeuge.

ARBEITSBEREICH

- Der Arbeitsbereich muss sauber und gut beleuchtet sein. Unordentliche und dunkle Räume erhöhen die Gefahr von Verletzungen.
- Elektrowerkzeuge nicht in explosiven Umgebungen verwenden, z. B. in der Nähe brennbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäube. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dampf entzünden können.
- Kinder und umstehende Personen müssen sich während der Verwendung von Elektrowerkzeugen in sicherem Abstand befinden.
- Bei Ablenkungen können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss zur Steckdose passen. Der Stecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Es darf kein Adapter mit einem geerdeten Elektrowerkzeug verwendet werden. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern die Gefahr eines Stromschlags.
- Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden oder

Kühlschränken vermeiden. Wird der Körper geerdet, steigt die Gefahr eines Stromschlags.

- Das Elektrowerkzeug weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen. Dringt Wasser in ein Elektrowerkzeug ein, steigt die Stromschlaggefahr.
- Auf das Kabel achten. Das Elektrowerkzeug darf nicht am Kabel getragen oder gezogen oder am Kabel aus der Steckdose gezogen werden. Das Kabel vor Wärme, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen schützen. Beschädigte oder verhedderte Kabel können die Gefahr eines Stromschlags erhöhen.
- Wird das Werkzeug im Freien verwendet, dürfen nur Verlängerungskabel verwendet werden, die für die Verwendung im Freien zugelassen sind. Kabel für die Verwendung im Freien reduzieren die Gefahr eines Stromschlags.
- Muss das Elektrowerkzeug in einer feuchten Umgebung verwendet werden, muss der Netzanschluss mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter gesichert sein. Fehlerstrom-Schutzschalter reduzieren die Gefahr eines Stromschlags.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Aufmerksam arbeiten. Bei Arbeiten mit Elektrowerkzeugen stets vorsichtig vorgehen und den gesunden Menschenverstand an. Weder bei Müdigkeit noch unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten mit Elektrowerkzeugen arbeiten. Ein kurzer Moment der Unaufmerksamkeit bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Stets eine Schutzbrille tragen. Der Art und Verwendung des Elektrowerkzeugs angepasste Sicherheitsausrüstung wie Staubfiltermaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz verringert die Gefahr von Verletzungen.
- Ein unbeabsichtigter Start muss vermieden werden. Kontrollieren Sie,

dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie das Kabel verbinden, die Batterie einsetzen bzw. das Werkzeug anheben oder tragen. Es besteht erhöhte Unfallgefahr, wenn ein Elektrowerkzeug mit dem Finger am Ein/Aus-Schalter getragen oder im eingeschalteten Zustand an den Strom angeschlossen wird.

- Stellschlüssel u. Ä. entfernen, bevor Sie das Elektrowerkzeug starten. Schlüssel oder Ähnliches, die sich noch an rotierenden Teilen eines Elektrowerkzeugs befinden, können zu Verletzungen führen.
- Bei der Arbeit nicht überstrecken. Immer auf einen festen Stand und gutes Gleichgewicht achten. So haben Sie in unerwarteten Situationen mehr Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- Geeignete Kleidung tragen. Keine weite Kleidung oder Schmuck tragen. Haare, Kleidung und Handschuhe dürfen nicht in die Nähe beweglicher Teile kommen. Weite Kleidung, Schmuck und langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Eventuelle Geräte zum Absaugen und Sammeln von Staub müssen korrekt angeschlossen und verwendet werden. Diese Geräte können Probleme im Zusammenhang mit Staub verringern.

VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- Keine übermäßige Kraft auf das Elektrowerkzeug ausüben. Ein für die beabsichtigten Arbeiten geeignetes Elektrowerkzeug verwenden. Das Werkzeug funktioniert besser und sicherer mit der vorgesehenen Belastung.
- Das Werkzeug nicht verwenden, wenn es sich nicht am Schalter ein- oder ausschalten lässt. Elektrowerkzeuge, die sich nicht mit dem Ein/Aus-Schalter bedienen lassen, sind gefährlich und müssen repariert werden.
- Den Stecker abziehen bzw. den Akku entfernen, bevor Anpassungen durchgeführt, Zubehör ausgetauscht oder

das Elektrowerkzeug weggelegt wird.

Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern die Gefahr, dass sich das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt einschaltet.

- Nicht verwendete Elektrowerkzeuge müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Kinder oder Personen, die das Elektrowerkzeug nicht kennen oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, dürfen das Elektrowerkzeug nicht verwenden. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen verwendet werden.
- Elektrowerkzeuge müssen gepflegt werden. Kontrollieren, dass bewegliche Teile korrekt eingestellt sind und sich frei bewegen können, dass keine Teile falsch montiert oder kaputt sind und dass keine anderen Faktoren vorliegen, die die Funktion beeinträchtigen können. Ist das Elektrowerkzeug beschädigt, muss es vor der nächsten Verwendung repariert werden. Viele Unfälle sind auf mangelhaft gepflegte Elektrowerkzeuge zurückzuführen.
- Schneidewerkzeuge müssen scharf und sauber gehalten werden. Korrekt gepflegte Schneidewerkzeuge mit scharfen Schneiden sind leichtgängiger und leichter zu kontrollieren.
- Das Elektrowerkzeug, Zubehör, Bits usw. müssen gemäß diesen Anweisungen und unter Beachtung der vorherrschenden Arbeitsbedingungen und der zu erledigenden Aufgabe verwendet werden. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für andere Zwecke als die, für die sie bestimmt sind, kann gefährlich sein.
- Griffe und Griffflächen müssen sauber, trocken sowie öl- und fettfrei sein. Durch rutschige Griffe und Griffflächen ist das Werkzeug schwierig zu halten.

WARTUNG

- Das Elektrowerkzeug darf nur von einer qualifiziertem Servicewerkstatt gewartet

werden, die gleichwertige Ersatzteile verwendet. Dies gewährleistet die Sicherheit des Elektrowerkzeugs.

- Beschädigte Batterien dürfen nicht repariert werden. Servicearbeiten an Batterien dürfen nur durch eine autorisierte Servicewerkstatt oder eine anderweitig qualifizierte Person durchgeführt werden. (Nur bei batteriebetriebenen Geräten).

BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE ZUM SCHRAUBEN UND SCHLAGBOHREN

Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen fest, wenn es mit verdeckten Leitungen oder dem Gerätekabel in Berührung kommen kann. Bei Kontakt mit spannungsführenden Leitern stehen die Metallteile des Werkzeugs unter Spannung und es besteht Stromschlaggefahr.

MINIMIERUNG VON LÄRM UND VIBRATIONEN

- Die Arbeiten so planen, dass starke Vibrationen über einen längeren Zeitraum verteilt werden.
- Zur Minimierung der Lärm- und Vibrationsbelastung die Gebrauchsdauer begrenzen, Betriebsarten mit einem niedrigen Geräusch- und Vibrationspegel wählen und eine geeignete Schutzausrüstung tragen.
- Nachstehende Maßnahmen sind zu ergreifen, um die Gefahren infolge von Vibrationen bzw. Lärm zu minimieren:
 - Das Werkzeug darf nur in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen verwendet werden.
 - Stets sicherstellen, dass sich das Werkzeug in gutem Zustand befindet.
 - Nur unbeschädigtes Zubehör verwenden, das für die Arbeiten geeignet ist.
 - Das Gerät fest am Griff bzw. an den Griffflächen halten.

- Das Werkzeug muss gemäß diesen Anweisungen gepflegt und geschmiert werden.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN AKKU


- Lesen Sie vor der Verwendung des Ladegeräts alle Anweisungen und Warnhinweise auf dem Ladegerät, dem Akku und dem Produkt, für das der Akku verwendet werden soll, sorgfältig durch.
- Versuchen Sie niemals, den Akku zu öffnen oder zu zerlegen.
- Die Verwendung des Produkts sofort einstellen, wenn die Batterielaufzeit deutlich kürzer wird – Überhitzungs-, Explosions- und/oder Brandgefahr.
- Wenn Batterieflüssigkeit in die Augen gelangt ist, die Augen mindestens 10 Minuten lang mit sauberem Wasser spülen und sofort einen Arzt aufsuchen. Batterieflüssigkeit kann zu Augenverletzungen und/oder Sehstörungen führen.
- Batterien niemals kurzschließen. Bei einem Kurzschluss wird sehr viel Energie freigesetzt, was zu schweren Verletzungen und/oder Sachschäden führen kann.
 - Darauf achten, dass keine Gegenstände aus leitfähigem Material das Ladegerät oder die Batteriepole kurzschließen.
 - Wird der Akku nicht verwendet, dürfen sie nicht in der Nähe von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen Metallgegenständen aufbewahrt werden, die einen Kurzschluss in den Polen verursachen können.
 - Der Akku darf weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Die Batterie darf nicht bei Temperaturen über 50 °C gelagert werden.
- Batterien dürfen nicht verbrannt werden, es besteht Explosionsgefahr.

- Die Batterie keiner Schlag- oder Stoßwirkung aussetzen.
- Keine beschädigten Batterien verwenden.
- Leere Batterien müssen vorschriftsmäßig entsorgt werden.

TIPPS FÜR EINE LÄNGERE AKKULAUFZEIT

- Laden Sie den Akku nur, wenn er vollständig entladen ist. Laden Sie den Akku sofort, wenn das Produkt eine schwächere Leistung zeigt.
- Laden Sie niemals einen vollständig aufgeladenen Akku auf. Eine Überladung verkürzt die Lebensdauer des Akkus.
- Laden Sie den Akku bei einer Temperatur zwischen 10 °C und 40 °C. Bei längerem Gebrauch wird der Akku heiß. Lassen Sie ihn vor dem Aufladen abkühlen.
- Laden Sie den Akku auf, wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum (länger als 6 Monate) nicht verwendet wird.

SYMBOLS

| | |
|---|---|
|  | Die Gebrauchsanweisung lesen. |
|  | Augenschutz verwenden. |
|  | Zugelassen gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen. |
|  | Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen. |

TECHNISCHE DATEN

| | |
|-----------------|------------------|
| Nennspannung | 18 V |
| Drehzahl | 4.000/Min. |
| Drehmoment | 15 Nm |
| Medienkapazität | 25-55 mm |
| Maße | 39 x 5 x 18,8 cm |
| Gewicht | 1,6 kg |

BESCHREIBUNG

Kombinierter Schraubendreher und Magazinschrauber, die trennbar sind, um flexibel und variiert arbeiten zu können.

MONTAGE

WARNUNG!

Vor Kontrolle, Reinigung, Wartung und Einstellung sowie vor dem Austausch von Zubehör den Schraubendreher ausschalten und den Akku entnehmen.

EIN-/AUSBAU DER BATTERIE

1. Um den Akku zu entfernen, auf den Knopf an der Vorderseite des Akkus drücken und den Akku aus dem Schraubendreher ziehen.
2. Zum Einsetzen der Batterie deren Nuten in die Nut im Gehäuse setzen, und Batterie hineindrücken.
3. Drücken Sie den Akku ganz hinein, bis die Verriegelung einrastet. Wenn die rote Markierung oben auf der Taste sichtbar ist, ist er nicht richtig eingerastet.

ABB. 1

WICHTIG!

- **Die Batterie vollständig einschieben. Andernfalls kann sich der Akku vom Schraubendreher lösen und Verletzungen verursachen.**
- **Versuchen Sie nicht, den Akku mit Gewalt einzusetzen. Wenn ein Einsetzen schwierig ist, ist das Einlegen nicht ordnungsgemäß erfolgt.**

EINSETZEN/ENTFERNEN DER BITS

1. Ziehen Sie den Tiefenanschlag ab.

ABB. 2

2. Greifen Sie das Bit mit einer Zange und ziehen Sie es aus der magnetischen Bit-Aufnahme heraus. Mitunter hilft es,

am Bit zu wackeln, um es aus der Bit-Aufnahme zu bekommen.

3. Um ein Bit zu montieren, schieben Sie es in die magnetische Bit-Aufnahme und drücken es fest.
4. Bringen Sie den Tiefenanschlag mit einem kräftigen Druck wieder an.

MONTAGE/ENTFERNEN DES HAKENS

Der Haken wird zum Aufhängen des Schraubendrehers verwendet. Er kann auf beiden Seiten montiert werden.

1. Montieren Sie den Haken, indem Sie ihn auf der gewünschten Seite des Schraubendrehergehäuses in die Nut einsetzen und mit der Schraube befestigen.
2. Entfernen Sie ihn, indem Sie die Schraube lösen.

ABB. 3

MONTAGE DES MAGAZINSCHRAUBERS

1. Entfernen Sie den Tiefenanschlag und die Bit-Aufnahme vom Schraubendreher.
2. Setzen Sie das verlängerten Bit ein, das für den Schraubendreher vorgesehen ist.

ABB. 4

3. Setzen Sie das Zubehör in den Schraubendreher ein und achten Sie darauf, dass es mit einem Klicken einrastet.

ABB. 5

4. Stellen Sie den Tiefenanschlag auf den Wert, der auf dem Aufkleber für die verwendete Schraubenlänge steht.

| | |
|----|----------|
| 25 | 25 mm |
| 30 | 26-30 mm |
| 35 | 31-35 mm |
| 40 | 36-40 mm |

| | |
|----|----------|
| 45 | 41-45 mm |
| 50 | 46-50 mm |
| 55 | 51-55 mm |

ABB. 6

5. Drücken Sie auf den beweglichen Teil und drehen Sie am Rad, bis die Spitze des Bits ca. 5 mm aus der Tiefenanschlagplatte herausragt. Drehen Sie das Rad in Richtung (A), um das Bit herauszuschieben, und in Richtung (B), um es einzuziehen.

ABB. 7

6. Setzen Sie das Schraubenband ein. Stellen Sie sicher, dass die erste Schraube im Einschub unterhalb der Antriebswelle platziert wird.

ABB. 8

7. Um das Schraubenband zu entfernen, halten Sie den Knopf gedrückt und ziehen das Schraubenband aus der Unterseite des Magazinschraubers.

ABB. 9

8. Beim Verschrauben in Ecken muss der Abstand der Schraube zur Wand mindestens 15 mm betragen.

ABB. 10

BEDIENUNG

EIN- UND AUSSCHALTEN

Wenn der Netzschalter gedrückt wird, startet der Motor, die Spindel mit dem Schraubenbit dreht sich jedoch nicht. Die Spindel dreht sich erst, wenn das Schraubenbit eingesetzt ist und gegen die Schraube gedrückt wird, so dass die Spindelverbindung greifen kann.

Der Netzschalter kann in eingeschalteter Position für den kontinuierlichen Betrieb verriegelt werden.

1. Drücken Sie den Netzschalter (A), um den Schraubendreher zu starten. Die Drehzahl erhöht sich, je länger der Schalter gedrückt wird.

- Den Mixer durch Loslassen der Taste ausschalten.
- Für den kontinuierlichen Betrieb drücken Sie den Netzschalter, danach auf die Netzschalterverriegelung (B) und lassen dann den Netzschalter los.
- Um den Schraubendreher abzuschalten, wenn der Netzschalter betätigen verriegelt ist, drücken Sie den Netzschalter ganz ein und lassen ihn dann los.

ABB. 11**WICHTIG!**

- **Der Schraubendreher schaltet sich automatisch aus, wenn der Motor für ca. 6 Minuten gelaufen ist.**
- **Wenn der Netzschalter des Schraubendrehers für die Verwendung mit druckaktivierter Spindelkupplung verriegelt ist und 8 Stunden nicht verwendet wird, wird er ganz abgeschaltet. Lösen Sie dann die Netzschaltersperre und drücken Sie dann den Netzschalter erneut, um den Schraubendreher zu starten.**

ARBEITSBELEUCHTUNG

- Um die Arbeitsbeleuchtung einzuschalten, drücken Sie leicht auf den Netzschalter und lassen ihn los. Halten Sie dann den Knopf einige Sekunden gedrückt. Die Arbeitsbeleuchtung schaltet sich 10 Sekunden, nachdem der Netzschalter losgelassen wurde, automatisch aus. Drücken Sie leicht den Netzschalter, um die Arbeitsbeleuchtung erneut einzuschalten.
- Um die Arbeitsbeleuchtung auszuschalten, drücken Sie leicht auf den Netzschalter und lassen ihn los. Halten Sie dann den Knopf einige Sekunden gedrückt.

Bei der Verwendung mit verriegeltem Netzschalter und druckaktivierter Spindelkupplung schaltet sich die

Arbeitsbeleuchtung ca. 1 Minute nach dem Stoppen des Motors aus.

RICHTUNGSWAHLSCHALTER

Die Taste drücken, um die Rotationsrichtung des Schraubendrehers zu wählen.

WICHTIG!

- **Vor dem Gebrauch stets die Drehrichtung kontrollieren.**
- **Warten Sie vor einem Richtungswechsel, bis alle beweglichen Teile vollständig stillstehen, da der Schraubendreher ansonsten beschädigt wird.**
- **Stellen Sie den Richtungswahlschalter in die neutrale Position, wenn der Schraubendreher nicht verwendet wird.**

EINSTELLUNG DER TIEFE

Die Einschraubtiefe kann mit dem Tiefenanschlag eingestellt werden.

- Drehen Sie den Anschlag in Richtung (A) für eine geringere Tiefe und in Richtung (B) für eine größere Tiefe. Eine Umdrehung entspricht 2 mm Tiefenänderung.

ABB. 12

- Stellen Sie den Tiefenanschlag so ein, dass der Abstand zwischen den Schraubköpfen und der Vorderkante des Anschlags ca. 3 mm (C) beträgt.

ABB. 13

- Drehen Sie eine Schraube zur Probe in ein Stück ein, das aus demselben Material besteht wie das Werkstück. Wenn die Einschraubtiefe nicht wie gewünscht ist, nehmen Sie weitere Einstellungen in kleinen Schritten vor und drehen Sie weitere Probeschrauben ein, bis die richtige Einschraubtiefe erreicht ist.

WARNUNG!

Nicht in den Lichtstrahl schauen, und den Lichtstrahl nicht auf die Augen von Menschen oder Tieren richten.

WICHTIG!

- Die Arbeitsbeleuchtung kann nicht ein- oder ausgeschaltet werden, wenn der Netzschalter gedrückt ist.
- Die Arbeitsbeleuchtung kann 10 Sekunden, nachdem der Netzschalter losgelassen wurde, ein- oder ausgeschaltet werden.

ANZIEHEN VON SCHRAUBEN

1. Platzieren Sie eine Schraube im Schraubenbit und drücken Sie die Schraubenspitze gegen die Fläche des Werkstücks, das festgeschraubt werden soll.
2. Drücken Sie das Werkzeug nach vorn und betätigen Sie den Netzschalter.
3. Ziehen Sie das Werkzeug zurück, wenn die Kupplung aktiviert ist, und lassen Sie den Netzschalter los.

WARNUNG!

Drücken Sie nicht auf die Schraube, wenn sie in das Schraubenbit eingesetzt wird. Wenn die Schraube gegen das Schraubenbit gedrückt wird, greift die Kupplung und die Schraube wird plötzlich gedreht - Verletzungsgefahr und Gefahr von Schäden am Werkstück.

ACHTUNG!

Den Schraubendreher mit dem Bit in einer Linie mit der Schraube halten, da ansonsten die Schraube und/oder das Bit beschädigt werden kann.

SCHUTZSYSTEM








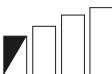
Der Schraubendreher verfügt über ein Schutzsystem, das die Stromversorgung zum Motor automatisch ausschaltet, um die Akkulebensdauer zu verlängern. Der Schraubendreher wird in den folgenden Situationen automatisch ausgeschaltet.

- Überlastungsschutz.
Der Schraubendreher schaltet sich ohne Vorwarnung automatisch aus, wenn seine Verwendung zu einem übermäßigen Stromverbrauch führt. Ist dies der Fall, sollte der Schraubendreher nicht mehr so verwendet werden, dass eine Überlastung verursacht wird. Starten Sie dann den Schraubendreher erneut.

Anzeige der verbleibenden Akkukapazität

Die Taste (A) auf der Batterie drücken, um die verbleibende Batteriekapazität anzuzeigen. Die Anzeigeleuchten (B) leuchten einige Sekunden lang auf.

ABB. 14

| An | Aus | Blink |
|---|---|---|
|  |  |  |
| Anzeigeleuchten | Verbleibende Kapazität | |
|  | 75 bis 100 % | |
|  | 50 bis 75 % | |
|  | 25 bis 50 % | |
|  | 0 bis 25 % | |
|  | Lade die Batterie auf. | |

PFLEGE

- Schraubendreher mit einem angefeuchteten Tuch reinigen.
- Das vordere Glas der Arbeitsbeleuchtung bei Bedarf mit einem trockenen, sauberen Tuch abtrocknen. Vorsicht walten lassen, dass das vordere Lampenglas nicht verkratzt, denn dies könnte die Beleuchtung beeinträchtigen.

WARNUNG!

Vor Kontrolle, Reinigung, Wartung und Einstellung sowie vor dem Austausch von Zubehör den Schraubendreher ausschalten und den Akku entnehmen.

ACHTUNG!

Keine Reinigungsmittel verwenden, die Lösungsmittel oder ätzende oder schleifende Zusatzstoffe enthalten.

TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS!

Lue kaikki varoitukset, turvallisuusohjeet ja muut ohjeet. Ohjeiden ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähkötapaturmaan, tulipaloon ja/tai vakavaan henkilövahinkoon. Säilytä nämä ohjeet ja turvallisuusohjeet myöhempää käyttöä varten. Jäljempänä olevissa varoituksissa termi sähkötyökalu viittaa verkkovirralla (johdollinen) tai akulla (johdoton) toimiviin sähkötyökaluihin.

TYÖSKENTELYALUE

- Työskentelyalue on pidettävä puhtaana ja hyvin valaistuna. Ahtaat ja pimeät tilat lisäävät loukkaantumisriskiä.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysalttiissa ympäristöissä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja sivulliset turvallisen välimatkan päässä, kun käytät sähkötyökaluja.
- Jos jokin häiritsee sinua, saatat menettää työkalun hallinnan.

SÄHKÖTURVALLISUUS

- Sähkötyökalun pistotulpan on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan muuta pistotulppaa millään tavalla. Älä koskaan käytä sovitinta maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muuttamattomat pistotulpat ja sopivat pistorasiat vähentävät sähkötapaturmien riskiä.
- Vältä koskettamista maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, pattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähkötapaturman riski kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökalua sateelle tai kosteudelle. Jos sähkötyökaluun pääsee vettä, sähkötapaturman riski kasvaa.

- Varo johtoa. Älä koskaan kannan tai vedä työkalua johdosta äläkä irrota pistotulppaa johdosta vetämällä. Suojaa johto kuumuudelta, öljyltä, teräviltä reunoilta ja liikkuvilta osilta. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähkötapaturmien riskiä.
- Jos työkalua käytetään ulkona, käytä vain ulkokäyttöön hyväksyttyä jatkojohtoa. Ulkokäyttöön suunniteltu johto vähentää sähkötapaturmien riskiä.
- Jos sähkötyökalujen käyttö kosteassa ympäristössä on väistämätöntä, käytä vikavirtakytkimellä suojattua pistorasiaa. Vikavirtasuojakytkimet vähentävät sähkötapaturmien riskiä.

HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- Ole tarkkana. Ole aina varovainen ja käytä tervettä järkeä sähkötyökaluilla työskennellessäsi. Älä koskaan käytä sähkötyökaluja väsyneenä, sairaana tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetken huolimattomuus sähkötyökaluja käytettäessä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- Käytä henkilökohtaisia suojarusteita. Käytä suojalaseja. Työkalun tyyppistä ja käytöstä riippuen turvavarusteet, kuten pölysuodatinmaski, pitävät turvakengät, suojakypärä ja kuulosuojaimet, vähentävät loukkaantumisriskiä.
- Vältä tahatonta käynnistämistä. Varmista, että virtakytkin on pois päältä ennen kuin kytket pistotulpan tai akun tai nostat/kannat sähkötyökalua. Onnettomuusriski on suuri, jos kuljetat sähkötyökalua sormi virtakytkimellä tai kytket sähkötyökaluun virran kytkimen ollessa päällä-asennossa.
- Poista säätöavaimet ja vastaavat ennen sähkötyökalun käynnistämistä. Sähkötyökalun pyöriivään osaan jätetty avain tai vastaava esine voi aiheuttaa tapaturman.
- Älä kurkota liian kauas. Pidä aina tukeva jalansija ja hyvä tasapaino. Näin hallitset sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.

- Käytä sopivia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet kaukana liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Jos käytettävissä on pölynpoisto- ja keräyslaitteita, ne on kytkettävä ja niitä on käytettävä oikein. Tällaiset laitteet voivat vähentää pölyn aiheuttamien ongelmien riskiä.

SÄHKÖTYÖKALUJEN KÄYTTÖ JA HOITO

- Älä ylikuormita sähkötyökäluä. Käytä oikeanlaisia sähkötyökäluja suunniteltuun työhön. Työkälu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä kuormitetaan suunnitellulla kuormalla.
- Älä käytä sähkötyökäluja, jos sitä ei voi kytkeä päälle ja pois päältä kytkimellä. Sähkötyökälu, jota ei voi ohjata kytkimellä, ovat vaarallisia ja ne on korjattava.
- Irrota pistotulppa ja/tai irrota akku ennen kuin teet säätöjä, vaihdat tarvikkeen tai lopetat sähkötyökäluä käytön. Tällaiset ennaltaehkäisevät turvatoimet vähentävät sähkötyökäluä tahattoman käynnistymisen riskiä.
- Sähkötyökälu, jotka eivät ole käytössä, on pidettävä lasten ulottumattomissa. Älä koskaan anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne sähkötyökäluä tai näitä ohjeita, käyttää sitä. Sähkötyökälu ovat vaarallisia, jos niitä käyttävät kokemattomat ihmiset.
- Sähkötyökäluä huolto. Tarkista, että liikkuvat osat on säädetty oikein ja että ne liikkuvat vapaasti, että mitään osia ei ole koottu väärin, että ne eivät ole rikki ja ettei ole muita toimintaan vaikuttavia tekijöitä. Jos sähkötyökälu on vaurioitunut, se on korjattava ennen kuin sitä voidaan käyttää uudelleen. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökäluista.
- Pidä leikkuutyökälu terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti huolletut ja terävät

leikkuutyökälu takertelevat vähemmän ja ovat helpommin hallittavissa.

- Käytä sähkötyökäluä, tarvikkeita, teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon vallitsevat työolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Sähkötyökäluä käyttäminen muuhun kuin niiden käyttötarkoitukseen voi olla vaarallista.
- Pidä kahvat ja tartuntapinnat puhtaina, kuivina ja vapaina öljystä ja rasvasta. Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat vaikeuttavat työkäluä hallintaa.

HUOLTO

- Sähkötyökäluä saa huoltaa vain valtuutettu huoltoliike käyttäen samanlaisia varaosia. Näin varmistetaan, että sähkötyökälu pysyy turvallisena.
- Älä koskaan yritä korjata vaurioituneita akkuja. Akun saa huoltaa vain valtuutettu huoltokorjaamo tai muu pätevä henkilökunta. (Vain akkukäyttö).

RUUVAUSTA JA ISKUPORAUSTA KOSKEVAT ERITYISET TURVALLISUUSOHJEET

Pidä sähkötyökäluä eristetyistä tartuntapinnoista, kun työskentelet paikassa, jossa terä voi joutua kosketuksiin piilossa olevien johtojen tai oman johtonsa kanssa. Jos sähkötyökälu joutuu kosketuksiin jännitteisten johtimien kanssa, sen metalliosat muuttuvat jännitteellisiksi ja käyttäjä saa sähköiskun.

MELUN JA TÄRINÄN MINIMOINTI

- Suunnittele työ niin, että altistuminen voimakkaalle tärinälle jakautuu pidemmälle ajalle.
- Rajoita melua ja tärinää käytön aikana rajoittamalla käyttöaika, käyttämällä tärinää ja melua vähentäviä työasentoja ja käyttämällä asianmukaisia suojavarusteita.
- Ryhdy seuraaviin toimenpiteisiin tärinälle ja/tai melulle altistumisesta aiheutuvien riskien minimoimiseksi:

- Käytä työkalua vain näiden ohjeiden mukaisesti.
- Tarkasta, että työkalu on hyvässä kunnossa.
- Käytä hyväkuntoisia, tehtävään sopivia tarvikkeita.
- Pidä tiukasti kiinni kahvoista/ tartuntapinnoista.
- Huolla ja voitele työkalu näiden ohjeiden mukaisesti.

ERITYISET AKKUJA KOSKEVAT TURVALLISUUSOHJEET




- Lue kaikki akkulaturin, akun ja sen tuotteen, jossa akkua käytetään, ohjeet ja varoitukset huolellisesti ennen akkulaturin käyttöä.
- Älä koskaan yritä avata tai purkaa akkua.
- Lopeta tuotteen käyttö välittömästi, jos akun käyttöikä lyhenee merkittävästi – ylikuumenemis- ja räjähdys- ja/tai tulipalovaara.
- Jos akkunestettä joutuu silmiin, huuhtelee silmiä puhtaalla vedellä vähintään 10 minuutin ajan ja hakeudu välittömästi lääkäriin. Akkuneste voi aiheuttaa silmävaurioita ja/tai näkövammoja.
- Älä koskaan oikosulje akkua. Oikosulussa purkautuu suuri määrä energiaa, joka voi aiheuttaa tulipalon, vakavan henkilövahingon ja/tai omaisuusvahingon.
 - Älä koskaan anna johtavista materiaaleista valmistettujen esineiden oikosulkea laturin tai akun napoja.
 - Kun akkua ei käytetä, pidä se kaukana metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, koloista, avaimista, nauloista, ruuveista ja muista metalliesineistä, jotka voivat oikosulkea liittimet.
 - Älä altista akkua sateelle tai kosteudelle.

- Älä säilytä akkua paikassa, jossa lämpötila voi ylittää 50 °C.
- Akkuja ei saa polttaa – räjähdysvaara.
- Älä altista akkua iskuille.
- Älä käytä vaurioituneita akkuja.
- Käytetyt akut on hävitettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.

VINKKEJÄ PAREMPAAN AKUNKESTOON

- Lataa akku vasta, kun se on täysin tyhjä. Lataa akku välittömästi, kun teho heikkenee.
- Älä koskaan lataa täyteen ladattua akkua. Ylilataus lyhentää akun käyttöikää.
- Lataa akku 10-40 °C:n lämpötilassa. Pitkäaikainen käyttö kuumentaa akkua. Anna akun jäähtyä ennen lataamista.
- Lataa akku, jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan (yli 6 kuukautta).

SYMBOLIT

| | |
|---|---|
|  | Lue käyttöohjeet. |
|  | Käytä suojalaseja. |
|  | Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti. |
|  | Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti. |

TEKNISET TIEDOT

| | |
|------------------------|------------------|
| Nimellisjännite | 18 V |
| Pyörimisnopeus | 4000 r/min |
| Vääntömomentti | 15 Nm |
| Materiaalikapasiteetti | 25–55 mm |
| Mitat | 39 x 5 x 18,8 cm |
| Paino | 1,6 kg |

KUVAUS

sarjaan. Yhdistetty ruuvinväännin ja nauharuuvain, jotka ovat erotettavissa joustavaa ja monipuolista työskentelytapaa varten.

ASENNUS

VAROITUS!

Pysäytä ruuvinväännin ja irrota akku ennen tarkistusta, puhdistusta, huoltoa tai säätöjä ja ennen tarvikkeiden vaihtamista.

AKUN ASENNUS/IRROTUS

1. Irrota akku painamalla akun etupuolella olevaa vapautuspainiketta ja vetämällä akku irti ruuvinvääntimestä.
2. Asenna akku sovittamalla akussa oleva uloke laturin uraan ja liu'uta se paikalleen.
3. Työnnä akku kokonaan sisään, kunnes se napsahtaa paikalleen. Jos painikkeen yläosassa oleva punainen merkintä on näkyvässä, se ei ole lukittunut kunnolla paikalleen.

KUVA 1

TÄRKEÄÄ!

- **Paina akku pohjaan. Muuten akku voi irrota ruuvinvääntimestä ja aiheuttaa henkilövahinkoja.**
- **Älä yritä pakottaa akkua paikalleen. Jos sitä ei ole helppo työntää paikalleen, se ei ole oikein paikallaan.**

RUUVAUSKÄRJEN ASENNUS/IRROTUS

1. Irrota syvyysrajoitin.

KUVA 2

2. Tartu ruuvauskärkeen pihdeillä ja vedä se ulos magneettisesta kärkipidikkeestä. Joissakin tapauksissa kärkeä voi joutua

hieman heiluttamaan, jotta se irtoaa kärkipidikkeestä.

3. Kun haluat asentaa ruuvauskärjen, työnnä se magneettiseen kärkipidikkeeseen ja paina se paikalleen.
4. Asenna syvyysrajoitin voimakkaasti taaksepäin painamalla.

KOUKUN ASENNUS/IRROTUS

Koukkuu käytetään ruuvinvääntimen ripustamiseen. Se voidaan asentaa valitulle sivulle.

1. Asenna koukku asettamalla se ruuvinvääntimen kotelon halutulla puolella olevaan uraan ja lukitse se paikalleen ruuvilla.
2. Irrota poistamalla ruuvi.

KUVA 3

NAUHARUUVAIMEN ASENNUS

1. Irrota syvyysrajoitin ja kärkipidike ruuvinvääntimestä.
2. Asenna ruuvinvääntimeen asianmukainen pidennetty kärki.

KUVA 4

3. Kiinnitä lisävaruste ruuvinvääntimeen ja tarkista, että se lukittuu paikalleen naksahduksella.

KUVA 5

4. Aseta syvyysrajoitinlevy käytettävän ruuvin pituuden etiketissä olevan arvon mukaisesti.

| | |
|----|----------|
| 25 | 25 mm |
| 30 | 26–30 mm |
| 35 | 31–35 mm |
| 40 | 36–40 mm |
| 45 | 41–45 mm |
| 50 | 46–50 mm |
| 55 | 51–55 mm |

KUVA 6

5. Paina liikkuva osa kokonaan alas ja käännä nuppia niin, että kärjen kärki ulottuu noin 5 mm syvyysrajoitinlevyn ulkopuolelle. Käännä nuppia suuntaan (A) työntääksesi kärkeä ulos ja suuntaan (B) vetääksesi sitä sisään.

KUVA 7

6. Aseta ruuvinauha paikalleen. Varmista, että ensimmäinen ruuvi on yksi raideväli vetoakselin alapuolella.

KUVA 8

7. Kun haluat poistaa ruuvinauhan, pidä painiketta painettuna ja vedä ruuvinauha ulos nauharuuvaimen pohjasta.

KUVA 9

8. Kun ruuvaat kulmiin, ruuvien etäisyyden seinään on oltava vähintään 15 mm.

KUVA 10

KÄYTTÖ

KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS

Kun kytkintä painetaan, moottori käynnistyy, mutta kara ruuvauskärkineen ei pyöri. Kara pyörii vain, kun ruuvauskärki työnnetään ruuviin ja painetaan sitä vasten, jolloin karan kytkin kytkeytyy.

Virtakytkin voidaan lukita päälle-asentoon jatkuvaa käyttöä varten.

- Käynnistä ruuvinväännin painamalla virtakytkintä (A). Nopeus kasvaa, mitä syvemmälle kytkintä painetaan.
- Pysäytä vapauttamalla virtakytkin.
- Jatkuvaa käyttöä varten paina virtakytkintä, paina virtakytkimen lukituspainiketta (B) ja vapauta virtakytkin.
- Jos haluat kytkeä ruuvinvääntimen pois päältä, kun virtakytkin on lukittu päälle-asentoon, paina virtakytkin pohjaan ja vapauta se.

KUVA 11

TÄRKEÄÄ!

- Ruuvinväännin kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun moottori on pyörinyt noin 6 minuutin ajan.**
- Jos ruuvinväännin jätetään virtakytkin ON-asentoon lukittuna paineaktivoidun karakytkimen käyttöä varten eikä sitä käytetä 8 tuntiin, se kytkeytyy kokonaan pois päältä. Jos näin tapahtuu, vapauta kytkimen lukitus ja käynnistä ruuvinväännin painamalla kytkintä uudelleen.**

TYÖVALO

- Kytke työvalo päälle painamalla virtapainiketta kevyesti ja vapauttamalla se ja pitämällä sitä painettuna muutaman sekunnin ajan. Työvalo sammuu automaattisesti noin 10 sekunnin kuluttua kytkimen vapauttamisesta. Syytä työvalo uudelleen painamalla virtakytkintä kevyesti.
- Sammuta työvalo painamalla virtapainiketta kevyesti ja vapauttamalla se ja pitämällä sitä painettuna muutaman sekunnin ajan.

Kun käytetään lukittua kytkintä ja paineaktivoitua karakytkintä, työvalo sammuu noin 1 minuutin kuluttua moottorin pysähtymisestä.

SUUNNANVALITSIN

Paina painiketta valitaksesi ruuvinvääntimen pyörimissuunnan.

TÄRKEÄÄ!

- Tarkasta aina pyörimissuunta ennen käyttöä.**
- Odota, kunnes kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet täysin ennen suunnanvaihtoa. Ruuvinväännin voi muuten vaurioitua.**

- **Aseta suunnanvalitsin aina neutraaliin tilaan, kun ruuvinväännin ei ole käytössä.**

SYVYYSASETUS

Ruuvaussyvyttä voidaan säätää syvyysrajoittimella.

1. Käännä rajoitinta suuntaan (A), jos haluat vähentää syvyttä, ja suuntaan (B), jos haluat lisätä syvyttä. Yksi kierros vastaa 2 mm:n syvyysmuutosta.

KUVA 12

2. Säädä syvyysrajoitin siten, että ruuvin kannan ja rajoittimen etureunan välinen etäisyys on noin 3 mm (C).

KUVA 13

3. Koeruuvaa työkappaleeseen, joka on samaa materiaalia kuin työkappale. Jos ruuvaussyvyys ei ole haluttu, säädä ja testaa uudelleen pienin askelin, kunnes oikea ruuvaussyvyys on saavutettu.

VAROITUS!

Älä katso valonsäteeseen äläkä suuntaa valonsädettä ihmisten tai eläinten silmiin.

TÄRKEÄÄ!

- **Työvaloa ei voi kytkeä päälle tai pois päältä, kun virtakytkintä painetaan.**
- **Työvalon voi sytyttää ja sammuttaa noin 10 sekunnin kuluttua kytkimen vapauttamisesta.**

RUUVAUS

1. Aseta ruuvi ruuvauskärkeen ja paina ruuvin kärki ruuvattavan työkappaleen pintaa vasten.
2. Työnnä työkalua eteenpäin ja paina virtapainiketta.
3. Vedä työkalua taaksepäin, kun kytkin kytkeytyy, ja vapauta sitten virtakytkin.

VAROITUS!

Älä paina ruuvia, kun asetat sen ruuvauskärkeen. Jos ruuvi painetaan ruuvauskärkeä vasten, kytkin kytkeytyy ja ruuvi alkaa yhtäkkiä pyöriä - henkilövahinkojen ja työkappaleen vaurioitumisen vaara.

HUOM!

Pidä ruuvinväännin ja kärki samassa linjassa ruuvin kanssa, muuten ruuvi ja/tai kärki voivat vaurioitua.

SUOJAUSJÄRJESTELMÄ




Ruuvinvääntimessä on suojausjärjestelmä, joka katkaisee automaattisesti moottorin virransyötön akun käyttöäin pidentämiseksi. Ruuvinväännin kytkeytyy automaattisesti pois päältä seuraavissa tilanteissa.



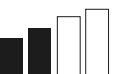
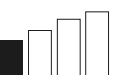

- Ylikuormitussuoja.
Ruuvinväännin kytkeytyy automaattisesti pois päältä ilman varoitusta, jos sitä käytetään tavalla, joka johtaa epätavallisen suureen virrankulutukseen. Jos näin käy, lopeta ruuvinvääntimen käyttö tavalla, joka aiheuttaa ylikuormituksen. Käynnistä sitten ruuvinväännin uudelleen.

Akun jäljellä olevan kapasiteetin ilmaisin

Paina akun painiketta (A), jolloin akun varaustaso näytetään. Merkkivalot (B) sytyvät muutamaksi sekunniksi.

KUVA 14

| Palaa | Ei pala | Vilkkuu |
|---|---|---|
|  |  |  |

| Merkkivalot | Jäljellä oleva kapasiteetti |
|---|-----------------------------|
|  | 75-100 % |
|  | 50-75 % |
|  | 25-50 % |
|  | 0-25 % |
|  | Lataa akku. |

HUOLTO

- Pyyhi ruuvinväännin kostealla liinalla.
- Pyyhi työvalon etulinssi tarvittaessa kuivalla, puhtaalla liinalla. Varo naarmuttamasta etulinssiä, sillä se voi heikentää valaistusta.

VAROITUS!

Pysäytä ruuvinväännin ja irrota akku ennen tarkistusta, puhdistusta, huoltoa tai säätöjä ja ennen tarvikkeiden vaihtamista.

HUOM!

Älä käytä puhdistusaineita, jotka sisältävät liuottimia, hankaavia tai hiovia lisäaineita.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION !

Lisez tous les avertissements, consignes de sécurité et autres instructions. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves. Conservez les présentes instructions et consignes de sécurité en cas de besoin ultérieur. Le terme « outil électrique » utilisé dans les mises en garde ci-dessous fait référence à votre outil électrique filaire (branché sur secteur) ou sans fil (alimenté par batterie).

ZONE DE TRAVAIL

- La zone de travail doit être maintenue propre et bien éclairée. Les espaces encombrés et mal éclairés augmentent les risques de blessure.
- N'utilisez pas l'outil électrique dans un environnement explosif, notamment à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques génèrent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Gardez les enfants et les personnes à proximité à une distance de sécurité lorsque des outils électriques sont utilisés.
- Si votre attention est détournée, vous risquez de perdre le contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- La fiche de l'outil électrique doit être compatible avec la prise secteur. N'effectuez jamais aucune modification sur la fiche secteur. N'utilisez jamais un adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre. L'utilisation de fiches non modifiées et de prises secteur compatibles réduisent les risques de chocs électriques.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que tuyaux,

radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de choc électrique augmente si le corps est mis à la terre.

- N'exposez pas l'outil électrique à la pluie ou à l'humidité. Si de l'eau pénètre dans un outil électrique, le risque de choc électrique augmente.
- Faites attention au cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour transporter ou tirer l'outil électrique et ne tirez pas dessus pour débrancher la fiche secteur. Protégez le cordon de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Si vous vous servez de l'outil à l'extérieur, utilisez une rallonge approuvée pour un usage extérieur. Un cordon prévu pour une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- Si l'usage de l'outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utilisez un disjoncteur. Les disjoncteurs différentiels réduisent les risques de chocs électriques.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Soyez vigilant. Soyez toujours attentif et faites preuve de bon sens lorsque vous travaillez avec des outils électriques. N'utilisez jamais un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de stupéfiants, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors du travail avec des outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. Les équipements de sécurité tels que masques antipoussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casques de protection ou casques antibruit, selon le type et l'utilisation de l'outil électrique, réduisent les risques de blessures.
- Évitez les démarrages accidentels. Vérifiez si l'interrupteur est en position d'arrêt

avant de brancher le cordon électrique et/ou la batterie ou de soulever/porter l'outil. Le risque d'accident est important si vous portez l'outil électrique en ayant le doigt sur l'interrupteur ou si vous le branchez alors que l'interrupteur est en position marche.

- Retirez toute clé de réglage ou tout objet similaire avant de mettre en marche l'outil électrique. Une clé ou un objet similaire laissé(e) en place sur une pièce rotative de l'outil électrique peut occasionner des blessures.
- Ne vous penchez pas trop en avant. Veillez à toujours bien rester sur vos appuis et à garder un bon équilibre. En suivant ces précautions, vous pourrez mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Maintenez les cheveux, les vêtements et les gants à distance des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- Si un équipement d'extraction et de collecte des poussières est disponible, celui-ci doit être raccordé et utilisé de manière correcte. Ce dispositif peut réduire le risque de problèmes liés à la poussière.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté au travail prévu. En faisant fonctionner l'outil sous la charge pour laquelle il est conçu, son efficacité et sa sécurité seront optimales.
- N'utilisez pas l'outil s'il est impossible de l'allumer et de l'éteindre à l'aide de l'interrupteur d'alimentation. Les outils électriques dont l'interrupteur ne fonctionne pas sont dangereux et doivent être réparés.
- Avant d'effectuer des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger

l'outil électrique, débranchez la fiche secteur et/ou retirez la batterie. Ces consignes de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage involontaire de l'outil électrique.

- Rangez les outils électriques non utilisés hors de la portée des enfants. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non familiarisées avec l'outil électrique, ou n'ayant pas pris connaissance de ces instructions, utiliser l'outil. Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretenez les outils électriques. Vérifiez si les pièces mobiles sont correctement réglées et se déplacent sans entrave, si aucune pièce n'est mal montée ou cassée, et s'il n'y a pas d'autres facteurs qui pourraient nuire au bon fonctionnement. Si l'outil électrique est endommagé, il faut le réparer avant de pouvoir l'utiliser à nouveau. Des outils électriques mal entretenus sont la cause de nombreux accidents.
- Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus et bien aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à contrôler.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail effectives et de la nature du travail à effectuer. Il peut être dangereux d'utiliser les outils électriques à des fins autres que celles pour lesquelles ils sont conçus.
- Gardez les poignées et les surfaces de préhension propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées et les surfaces de préhension glissantes rendent l'outil difficile à tenir.

MAINTENANCE

- L'outil électrique ne peut être réparé que par un réparateur agréé qui utilise des pièces de rechange identiques. Cela garantit que l'outil électrique reste sûr.

- Ne tentez jamais de réparer des batteries endommagées. L'entretien de la batterie ne peut être effectué que par un atelier après-vente agréé ou un autre personnel qualifié. (Uniquement en cas de fonctionnement sur batterie).

CONSIGNES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES POUR LE VISSAGE ET LE FORAGE PAR PERCUSSION

Tenez l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées lorsque vous travaillez dans un endroit où il peut entrer en contact avec des fils électriques cachés ou votre propre cordon d'alimentation. Au contact de conducteurs sous tension, les pièces métalliques de l'outil sont mises sous tension (risque de choc électrique).

RÉDUCTION DU BRUIT ET DES VIBRATIONS

- Planifiez le travail de manière à répartir l'exposition aux fortes vibrations sur une période prolongée.
- Pour limiter le bruit et les vibrations lors de l'utilisation, limitez le temps d'utilisation, préférez les modes de fonctionnement présentant de faibles niveaux de vibration et de bruit, et portez des équipements de protection adéquats.
- Afin de réduire les risques liés à l'exposition aux vibrations et/ou au bruit, prenez les précautions suivantes :
 - N'utilisez l'outil qu'en suivant ces instructions.
 - Vérifiez que l'outil est en bon état.
 - Utilisez des accessoires en bon état et adaptés à l'utilisation qui en sera faite.
 - Tenez fermement les poignées/surfaces de préhension.
 - Entretenez et lubrifiez l'outil conformément aux présentes instructions.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES POUR LES BATTERIES





- Avant de mettre le chargeur en marche, lisez attentivement et intégralement les instructions et avertissements qui figurent sur le chargeur, la batterie et le produit avec lequel la batterie sera utilisée.
- N'essayez ne pas d'ouvrir ou de démonter la batterie.
- Cessez immédiatement d'utiliser le produit si la batterie s'épuise rapidement : risque de surchauffe et d'explosion et/ou d'incendie.
- Si vous recevez du liquide électrolyte dans les yeux, rincez à l'eau claire pendant au moins 10 minutes et consultez immédiatement un médecin. Une fuite de liquide électrolyte peut causer des lésions oculaires et/ou des déficiences visuelles.
- Ne mettez jamais la batterie en court-circuit. Un court-circuit libère de grandes quantités d'énergie, ce qui peut provoquer de graves dommages corporels et/ou matériels.
 - Ne laissez jamais des objets dans des matières conductrices court-circuiter le chargeur ou les bornes de la batterie.
 - Lorsque la batterie n'est pas utilisée, gardez-la à distance d'objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques pouvant court-circuiter les pôles.
 - N'exposez pas la batterie à la pluie ou à l'humidité.
- Ne gardez pas la batterie à un endroit où la température peut dépasser 50 °C.
- Ne brûlez pas les piles ou batteries : risque d'explosion.
- N'exposez pas la batterie à des impacts ou à des chocs.
- N'utilisez pas des batteries endommagées.

- Les batteries usagées doivent être éliminées conformément à la réglementation en vigueur.

CONSEILS POUR FAIRE DURER LA BATTERIE PLUS LONGTEMPS

- Rechargez la batterie avant qu'elle ne soit complètement déchargée. Rechargez la batterie dès que la puissance de l'appareil faiblit.
- Ne chargez jamais une batterie complètement chargée. Le fait de trop charger la batterie réduit sa durée de vie.
- Rechargez la batterie à des températures comprises entre 10 et 40 °C. Lors d'une utilisation prolongée, la batterie chauffe. Laissez la batterie refroidir avant de la charger.
- Rechargez la batterie si le produit ne sera pas utilisé pendant une durée prolongée (plus de 6 mois).

PICTOGRAMMES

| | |
|---|---|
|  | Lisez le mode d'emploi. |
|  | Portez une protection oculaire. |
|  | Homologué conformément aux directives/règlements en vigueur. |
|  | Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur. |

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | |
|---------------------|------------------|
| Tension nominale | 18 V |
| Vitesse de rotation | 4000/min |
| Couple de torsion | 15 Nm |
| Matériaux | 25 à 55 mm |
| Dimensions | 39 x 5 x 18,8 cm |
| Poids | 1,6 kg |

DESCRIPTION

Visseuse simple et visseuse automatique combinées et séparables pour travailler de façon flexible et variée.

MONTAGE

ATTENTION !

Éteignez la visseuse-perceuse et retirez la batterie avant toute intervention de contrôle, de nettoyage, d'entretien ou de réglage, et avant de remplacer un accessoire.

MISE EN PLACE/RETRAIT DE LA BATTERIE

1. Pour retirer la batterie, appuyez sur le bouton situé sur le devant de la batterie et dégagez la batterie de la visseuse-perceuse.
2. Pour installer la batterie, alignez la crête de la batterie avec la rainure de la coque et poussez pour mettre en place la batterie.
3. Appuyez complètement sur la batterie jusqu'à ce qu'elle s'encliquète. Si la marque rouge sur le dessus du bouton est visible, cela signifie qu'elle n'est pas correctement installée et bloquée.

FIG. 1

IMPORTANT !

- **Appuyez sur la batterie pour l'insérer à fond. Autrement, la batterie pourrait se détacher de la visseuse-perceuse et provoquer des blessures.**
- **Ne pas forcer sur la batterie. Si elle n'est pas facile à insérer, cela signifie qu'elle n'est pas placée correctement.**

MISE EN PLACE/RETRAIT DES EMBOUTS

1. Retirez la butée de profondeur.

FIG. 2

- Saisissez l'embout avec une pince et retirez-le du porte-embout magnétique. Dans certains cas, il peut être nécessaire de remuer légèrement l'embout pour le dégager du porte-embout.
- Pour installer un embout, glissez-le dans le porte-embout magnétique et appuyez dessus pour le mettre en place.
- Installez la butée de profondeur en poussant fortement en arrière.

MISE EN PLACE/RETRAIT DU CROCHET

Le crochet permet de suspendre la visseuse. Il peut être monté dans n'importe quel sens.

- Pour monter le crochet, insérez-le dans la rainure sur l'un des côtés du boîtier et bloquez avec la vis.
- Pour le démonter, retirez la vis.

FIG. 3

MONTAGE DE LA VISSEUSE AUTOMATIQUE

- Retirez la butée de profondeur et le porte-embout de la visseuse.
- Installez l'embout allongé prévue pour la visseuse.

FIG. 4

- Montez l'accessoire sur la visseuse et vérifiez que le mécanisme s'enclenche avec un clic.

FIG. 5

- Réglez la plaque de butée de profondeur d'après la valeur sur l'étiquette en fonction de la longueur de vis.

| | |
|----|------------|
| 25 | 25 mm |
| 30 | 26 à 30 mm |
| 35 | 31 à 35 mm |
| 40 | 36 à 40 mm |
| 45 | 41 à 45 mm |
| 50 | 46 à 50 mm |
| 55 | 51 à 55 mm |

FIG. 6

- Enfoncez complètement sur la partie mobile et tournez le bouton de façon à ce que la pointe de l'embout dépasse d'environ 5 mm de la plaque de butée de profondeur. Tournez le bouton dans le sens (A) pour sortir l'embout, dans le sens (B) pour le rentrer.

FIG. 7

- Introduisez la bande à vis. La première vis doit être placée à un pas transversal en dessous de la broche d'entraînement.

FIG. 8

- Pour retirer la bande à vis, maintenez le bouton enfoncé et retirez la bande à vis du dessous du tournevis automatique.

FIG. 9

- Si vous vissez dans un coin, la distance entre la vis et le mur doit être d'au moins 15 mm.

FIG. 10

UTILISATION

MARCHE/ARRÊT

Lorsqu'on enfonce l'interrupteur, le moteur démarre, mais la broche avec l'embout à vis ne tourne pas. La broche commence à tourner seulement au moment où l'embout à vis est inséré et pressé contre une vis, provoquant l'embrayage de la broche.

L'interrupteur peut être bloqué en position marche pour permettre le fonctionnement en continu.

- Pour mettre la visseuse en marche, appuyez sur l'interrupteur (A). Plus vous appuyez sur l'interrupteur, plus le régime augmente.
- Éteignez-le en relâchant l'interrupteur.
- Pour faire fonctionner en continu, appuyez sur l'interrupteur, appuyez sur le bouton de blocage de l'interrupteur (B) puis relâchez l'interrupteur.
- Pour arrêter la visseuse lorsque l'interrupteur est bloqué en position

de marche, enfoncez complètement l'interrupteur puis relâchez-le.

FIG. 11

IMPORTANT !

- **La visseuse s'arrête automatiquement au bout d'environ 6 minutes de fonctionnement du moteur.**
- **Si la visseuse est laissée avec l'interrupteur bloqué pour activer le mode embrayage de la broche par pression, elle s'éteint complètement au bout de 8 heures d'inutilisation. Si cela se produit, relâchez le blocage de l'interrupteur et appuyez à nouveau sur l'interrupteur pour démarrer la visseuse.**

ÉCLAIRAGE DE TRAVAIL

1. Pour allumer l'éclairage de travail, appuyez légèrement sur l'interrupteur et relâchez-le, puis maintenez le bouton enfoncé pendant quelques secondes. L'éclairage de travail s'éteint au bout de 10 secondes environ après avoir relâché l'interrupteur. Appuyez légèrement sur l'interrupteur pour rallumer l'éclairage de travail.
2. Pour éteindre l'éclairage de travail, appuyez légèrement sur l'interrupteur et relâchez-le, puis maintenez le bouton enfoncé pendant quelques secondes.

Lorsqu'il est utilisé avec l'interrupteur bloqué et l'embrayage de la broche par pression activé, l'éclairage de travail s'éteint environ 1 minute après l'arrêt du moteur.

SÉLECTEUR DU SENS DE ROTATION

Appuyez sur le bouton pour sélectionner le sens de rotation de la visseuse.

IMPORTANT !

- **Vérifiez toujours le sens de rotation avant l'utilisation.**
- **Attendez que toutes les pièces mobiles soient à l'arrêt complet avant tout**

changement de sens de rotation afin de ne pas endommager la visseuse-perceuse.

- **Mettez toujours le sélecteur du sens de rotation au point neutre lorsque la visseuse-perceuse n'est pas utilisée.**

RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR

La profondeur de vissage se règle à l'aide de la butée de profondeur.

1. Tourner la butée dans le sens (A) pour diminuer la profondeur, et dans le sens (B) pour augmenter la profondeur. Un tour correspond à un changement de profondeur de 2 mm.

FIG. 12

2. Réglez la butée de profondeur de sorte que la distance entre la tête de vis et le bord avant de la butée soit d'environ 3 mm (C).

FIG. 13

3. Faites un essai de vissage dans une pièce du même matériau que la pièce de travail. Si la profondeur de vissage n'est pas celle souhaitée, réglez et faites de nouveaux essais par petits pas jusqu'à ce que la profondeur de vissage correcte soit atteinte.

ATTENTION !

Ne pas regarder le faisceau lumineux et ne pas le diriger vers les yeux de personnes ou d'animaux.

IMPORTANT !

- **Il n'est pas possible d'allumer ou d'éteindre l'éclairage de travail lorsque l'interrupteur est enfoncé.**
- **Il est possible d'allumer et d'éteindre pendant environ 10 secondes après avoir relâché l'interrupteur.**

VISSAGE

1. Placez une vis sur l'embout à vis et pressez la pointe de la vis contre la surface de la pièce à visser.

2. Poussez l'outil vers l'avant et enfoncez l'interrupteur.
3. Tirez l'outil en arrière lorsque l'embrayage est activé, puis relâchez l'interrupteur.

ATTENTION !

N'appuyez pas sur la vis en la plaçant sur l'embout à vis. Si vous appuyez la vis contre l'embout à vis, l'embrayage entre en prise et la vis se met soudainement à tourner, entraînant un risque de blessure et de dommages sur la pièce de travail.

REMARQUE !

Maintenez la visseuse-perceuse avec l'embout alignée sur la vis. Autrement, vous risquez d'endommager la vis et/ou l'embout.

SYSTÈME DE PROTECTION




La visseuse-perceuse est équipée d'un système de protection qui coupe automatiquement l'alimentation du moteur afin de prolonger la durée de vie de la batterie. La visseuse-perceuse s'arrête automatiquement dans les situations suivantes :



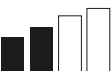
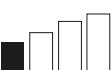
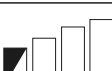
- Protection contre les surcharges. La visseuse-perceuse s'arrête automatiquement sans avertissement si elle est utilisée d'une manière qui augmente anormalement la consommation électrique. Si cela se produit, arrêtez d'utiliser la visseuse-perceuse de la manière qui provoque la surcharge. Redémarrez ensuite la visseuse.

Indication de la capacité restante de la batterie

Appuyez sur le bouton (A) de la batterie pour afficher la charge restante. Les voyants (B) s'allument pendant quelques secondes.

FIG. 14

| Allumé | Éteint | Clignote |
|---|---|---|
|  |  |  |

| Voyants indicateurs | Niveau de charge |
|---|----------------------|
|  | 75 à 100 % |
|  | 50 à 75 % |
|  | 25 à 50 % |
|  | 0 à 25 % |
|  | Chargez la batterie. |

ENTRETIEN

- Nettoyez la visseuse-perceuse avec un chiffon humide.
- Si nécessaire, essuyez la lentille frontale de l'éclairage de travail avec un chiffon sec et propre. Faites attention à ne pas endommager la lentille frontale car cela pourrait dégrader l'éclairage.

ATTENTION !

Éteignez la visseuse-perceuse et retirez la batterie avant toute intervention de contrôle, de nettoyage, d'entretien ou de réglage, et avant de remplacer un accessoire.

REMARQUE !

N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant de solvants ou corrosifs ni d'additifs abrasifs.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING!

Lees alle waarschuwingen, veiligheidsinstructies en andere instructies. Indien alle instructies en veiligheidsinstructies niet worden gevolgd, bestaat het risico van een elektriciteitsongeval, brand en/of ernstig lichamelijk letsel. Bewaar deze instructies en veiligheidsinstructies voor toekomstig gebruik. De term 'elektrisch gereedschap' in de onderstaande instructies verwijst naar elektrisch gereedschap dat op het elektriciteitsnet is aangesloten (met snoer) of naar elektrisch gereedschap dat op accu of batterij(en) werkt (snoerloos).

WERKGEBIED

- Het werkgebied moet altijd schoon en goed verlicht zijn. In rommelige en donkere ruimten is het letselrisico groter.
- Gebruik elektrisch gereedschap niet in een explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de buurt van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap genereert vonken die stof of dampen kunnen doen ontvlammen.
- Houd kinderen en omstanders op veilige afstand bij het gebruik van elektrisch gereedschap.
- Als u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- De stekker van het elektrisch gereedschap moet overeenkomen met het stopcontact. Wijzig de stekker nooit op enigerlei wijze. Gebruik nooit adapters in combinatie met geaard elektrisch gereedschap. Niet-gemodificeerde stekkers en geschikte stopcontacten verminderen het risico van elektriciteitsongevallen.

- Vermijd contact van het lichaam met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Het risico van elektriciteitsongevallen neemt toe als uw lichaam geaard is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vocht. Als er water in elektrisch gereedschap komt, neemt het risico van elektriciteitsongevallen toe.
- Wees voorzichtig met het snoer. Gebruik nooit het snoer om het elektrische gereedschap te dragen of te trekken en trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Bescherm het snoer tegen warmte, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen. Beschadigde of in de war geraakte snoeren verhogen het risico van elektriciteitsongevallen.
- Als het gereedschap buiten wordt gebruikt, gebruik dan alleen een verlengsnoer dat is goedgekeurd voor gebruik buitenshuis. Een snoer dat bestemd is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico van elektriciteitsongevallen.
- Als gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving niet te vermijden is, dient u een elektrische aansluiting te gebruiken die beveiligd is met een aardlekschakelaar. Aardlekschakelaars verminderen het risico van elektriciteitsongevallen.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Wees altijd oplettend. Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezond verstand bij het werken met elektrisch gereedschap. Gebruik elektrisch gereedschap nooit als u vermoeid bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Slechts één moment van onoplettendheid bij het werken met elektrisch gereedschap kan ernstig lichamelijk letsel tot gevolg hebben.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd een veiligheidsbril. Persoonlijke beschermingsmiddelen die zijn afgestemd

op het soort elektrisch gereedschap en het gebruik daarvan, zoals stoffiltermaskers, slipvaste veiligheidsschoenen, veiligheidshelmen en gehoorbeschermers, verminderen het letselrisico.

- Voorkom onbedoeld inschakelen. Controleer of de schakelaar in de uitstand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt, de accu plaatst of het gereedschap optilt/draagt. Er bestaat een groot ongevalsrisico als u het elektrische gereedschap draagt met de vinger op de schakelaar of elektrische stroom aansluit op gereedschap waarvan de schakelaar in de aanstand staat.
- Verwijder stelsleutels en dergelijke voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Sleutels of dergelijke die op een draaiend deel van het elektrische gereedschap achterblijven, kunnen lichamelijk letsel veroorzaken.
- Reik niet te ver. Blijf te allen tijde stevig staan en blijf goed in evenwicht. Zo heeft u in onverwachte situaties het elektrische gereedschap beter onder controle.
- Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loszittende kleding, sieraden en lang haar kunnen in bewegende delen verstrikt raken.
- Als er voorzieningen voor het afzuigen en opvangen van stof beschikbaar zijn, moeten deze correct worden aangesloten en gebruikt. Dergelijke voorzieningen kunnen het risico van door stof veroorzaakte problemen verminderen.

GEBUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor het geplande werk. Het gereedschap werkt beter en is veiliger als het wordt gebruikt met de belasting waarvoor het is ontworpen.
- Gebruik het gereedschap niet als het niet kan worden in- en uitgeschakeld met behulp van de schakelaar. Elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu voordat u afstellingen uitvoert, accessoires wisselt of het elektrische gereedschap opbergt. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap abusievelijk wordt ingeschakeld.
- Elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt, moet buiten het bereik van kinderen worden opgeborgen. Laat nooit kinderen of personen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of deze instructies niet hebben gelezen gebruikmaken van het gereedschap. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het wordt gebruikt door onervaren personen.
- Onderhoud het elektrische gereedschap. Vergewis u ervan dat alle bewegende delen correct zijn afgesteld en onbelemmerd kunnen bewegen, dat er geen onderdelen verkeerd gemonteerd of defect zijn, en dat er geen sprake is van andere factoren die de werking nadelig kunnen beïnvloeden. Als het elektrische gereedschap beschadigd is, moet het worden gerepareerd voordat het weer wordt gebruikt. Veel ongevallen worden veroorzaakt door gebrekkig onderhoud van elektrisch gereedschap.
- Hou snijdend gereedschap scherp en schoon. Snijdend gereedschap dat op de juiste wijze wordt onderhouden en scherpe snijvlakken heeft, loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
- Gebruik het elektrische gereedschap, accessoires, bits, enz. in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met de heersende werkomstandigheden en de uit te voeren taak. Het kan gevaarlijk zijn om elektrisch gereedschap te gebruiken voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.

- Houd handgrepen en greepoppervlakken schoon, droog en vrij van olie en vet. Gladde handgrepen en greepvlakken maken het moeilijk om het gereedschap vast te houden.

SERVICE EN ONDERHOUD

- Het elektrische gereedschap mag uitsluitend onderhouden worden door erkend servicecentrum dat identieke reserveonderdelen gebruikt. Dit zorgt ervoor dat het elektrisch gereedschap veilig blijft.
- Probeer nooit om beschadigde accu's te repareren. Onderhoud en service aan de accu mogen alleen worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum of ander vakkundig personeel. (Alleen bij werking op accu).

SPECIALE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES VOOR SCHROEVEN EN SLAGBOREN

Houd het elektrische gereedschap vast aan de geïsoleerde greepvlakken bij werk waarbij het in contact kan komen met verborgen leidingen of het eigen snoer. Bij contact met geleiders die onder spanning staan, komen de metalen delen van het gereedschap onder spanning te staan en krijgt de gebruiker een schok.

GELUID EN TRILLINGEN MINIMALISEREN

- Plan het werk zodanig dat blootstelling aan hevige trillingen over een langere periode wordt gespreid.
- Om geluid en trillingen tijdens het gebruik te verminderen, dient men de gebruikstijd te beperken, werkwijzen met weinig trillingen en geluid toe te passen en geschikte beschermingsmiddelen te gebruiken.
- Neem de volgende maatregelen om de risico's van blootstelling aan trillingen en/of geluid tot een minimum te beperken:
 - Gebruik het gereedschap alleen in overeenstemming met deze instructies.

- Controleer of het gereedschap in goede staat verkeert.
- Gebruik accessoires in goede staat, geschikt voor de taak.
- Houd handgrepen/greepvlakken stevig vast.
- Onderhoud en smeer het gereedschap in overeenstemming met deze instructies.

SPECIALE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES VOOR ACCU'S

- Voordat u de acculader gebruikt: lees zorgvuldig alle instructies en waarschuwingen op de acculader, de accu en het product waarvoor de accu zal worden gebruikt.
- Probeer niet om de accu te openen of te demonteren.
- Staak het gebruik van het product onmiddellijk als de levensduur van de accu aanzienlijk korter wordt – risico van oververhitting en explosie en/of brand.
- Bij contact van accuvloeistof met de ogen: afspoelen met schoon water gedurende minstens 10 minuten en onmiddellijk een arts raadplegen. Accuvloeistof kan oogletsel en/of vermindering van het gezichtsvermogen veroorzaken.
- De accu nooit kortsluiten. Bij kortsluiting komen grote hoeveelheden energie vrij die brand, ernstig letsel en/of materiële schade kunnen veroorzaken.
 - Voorkom dat voorwerpen van geleidend materiaal de polen van de lader of de accu kortsluiten.
 - Houd de accu, wanneer deze niet in gebruik is, uit de buurt van metalen voorwerpen die kortsluiting van de polen kunnen veroorzaken zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere metalen voorwerpen.
 - Stel de accu niet bloot aan regen of vocht.

- Bewaar de batterij niet op een plaats waar de temperatuur hoger kan worden dan 50 °C.
- Accu's mogen niet worden verbrand – risico van explosie.
- Stel de accu niet bloot aan slagen of stoten.
- Gebruik geen beschadigde accu's.
- Afdankte accu's moeten worden verwijderd in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving.

TIPS VOOR EEN OPTIMALE LEVENSDUUR VAN DE ACCU

- Laad de accu op voordat hij helemaal leeg is. Laad de accu onmiddellijk op als het product zwak wordt.
- Laad nooit een volledig opgeladen accu op. Overladen verkort de technische levensduur van de accu.
- Laad de accu bij een temperatuur tussen 10 och 40 °C. Bij langdurig gebruik wordt de accu warm. Laat hem afkoelen voordat hij wordt opgeladen.
- Laad de accu op als het product langere tijd niet zal worden gebruikt (langer dan 6 maanden).

SYMBOLEN

| | |
|---|--|
|  | Lees de gebruiksaanwijzing. |
|  | Draag oogbescherming. |
|  | Goedgekeurd overeenkomstig de toepasselijke richtlijnen/verordeningen. |
|  | Afdankte producten moeten worden gerecycled in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving. |

TECHNISCHE GEGEVENS

| | |
|---------------------|------------------|
| Nominale spanning | 18 V |
| Toerental | 4000/min. |
| Koppel | 15 Nm |
| Materiaalcapaciteit | 25–55 mm |
| Afmetingen | 39 x 5 x 18,8 cm |
| Gewicht | 1,6 kg |

BESCHRIJVING

Gecombineerde schroevendraaier en schroefautomaat die te scheiden zijn om op een flexibele en gevarieerde manier te kunnen werken.

MONTAGE

WAARSCHUWING!

Schakel de schroevendraaier uit en verwijder de accu vóór controle, reiniging, onderhoud of afstellingen en vóór het verwisselen van accessoires.

ACCU PLAATSEN/VERWIJDEREN

1. Verwijder de accu door de knop op de voorkant van de accu in te drukken en de accu van de schroevendraaier af te trekken.
2. Om de accu te plaatsen, schuift u de nok van de accu in de sleuf van het huis en drukt u de accu op zijn plaats.
3. Druk de accu helemaal in tot hij vastklikt. Als de rode markering bovenop de knop zichtbaar is, is hij niet goed in positie vergrendeld.

AFB. 1

BELANGRIJK!

- **Druk de accu volledig in. Anders kan de accu loskomen van de schroevendraaier en lichamelijk letsel veroorzaken.**
- **Probeer niet om de accu in positie te forceren. Als hij niet gemakkelijk op zijn plaats te schuiven is, is hij niet goed aangebracht.**

BITS PLAATSEN/VERWIJDEREN

1. Trek de diepteanslag los.

AFB. 2

2. Pak het bit vast met een tang en trek het uit de magnetische bithouder. Soms moet het bit lichtjes worden gewrikt om het los te krijgen uit de bithouder.
3. Om een bit te plaatsen, schuif het in de magnetische bithouder en druk het op zijn plaats.
4. Plaats de diepteanslag met een stevige druk achteruit.

HAAK PLAATSEN/VERWIJDEREN

De haak dient om de schroevendraaier op te hangen. Hij kan aan om het even welke kant worden aangebracht.

1. Plaats de haak door hem in de gleuf aan de gewenste kant van de behuizing van de schroevendraaier te steken en hem met de schroef vast te zetten.
2. Demonteer door de schroef te verwijderen.

AFB. 3

SCHROEFAUTOMAAT MONTEREN

1. Verwijder de diepteanslag en de bithouder van de schroevendraaier.
2. Plaats het verlengde bit dat geschikt is voor de schroevendraaier.

AFB. 4

3. Bevestig het accessoire aan de schroevendraaier en controleer of het met een klik op zijn plaats vergrendelt.

AFB. 5

4. Stel de diepteanslagplaat in overeenkomstig de waarde op het etiket voor de schroeflengte die zal worden gebruikt.

| | |
|----|----------|
| 25 | 25 mm |
| 30 | 26–30 mm |
| 35 | 31–35 mm |
| 40 | 36–40 mm |

| | |
|----|----------|
| 45 | 41–45 mm |
| 50 | 46–50 mm |
| 55 | 51–55 mm |

AFB. 6

5. Druk het bewegende deel volledig omlaag en draai de knop zo dat de punt van het bit ongeveer 5 mm buiten de diepteanslagplaat uitsteekt. Draai de knop in richting (A) om het bit uit te schuiven en in richting (B) om het in te trekken.

AFB. 7

6. Plaats de schroefband. Zorg ervoor dat de eerste schroef één sleufsteek onder de aandrijfjas zit.

AFB. 8

7. Verwijder de schroefband door de knop ingedrukt te houden en de schroefband uit de onderkant van de schroefautomaat te trekken.

AFB. 9

8. Bij het schroeven in hoeken moet de afstand van de schroef tot de wand ten minste 15 mm bedragen.

AFB. 10

AANWENDING

STARTEN/STOPPEN

Wanneer de schakelaar wordt ingedrukt, start de motor, maar de spil met het schroefbit draait niet. De spil draait pas als het schroefbit in een schroef wordt geplaatst en tegen een schroef wordt gedrukt, zodat de spilkoppeling vastklikt.

De schakelaar kan worden vergrendeld in de aanstand voor continu gebruik.

1. Om de schroevendraaier te starten, druk op de schakelaar (A). Hoe verder de schakelaar wordt ingedrukt, hoe meer het toerental toeneemt.
2. Zet uit door de schakelaar los te laten.
3. Voor continu gebruik: druk de schakelaar in, druk op de vergrendelknop van de schakelaar (B) en laat de schakelaar los.

- Om de schroevendraaier uit te schakelen wanneer de schakelaar vergrendeld is in de aanstand: druk de schakelaar volledig in en laat hem los.

AFB. 11**BELANGRIJK!**

- **De schroevendraaier schakelt automatisch uit wanneer de motor ongeveer 6 minuten heeft gedraaid.**
- **Als de schroevendraaier wordt achtergelaten met de schakelaar in de aanstand voor het gebruik van de drukgeactiveerde spilkoppeling en 8 uur lang niet wordt gebruikt, schakelt hij volledig uit. Als dit gebeurt, ontgrendel de schakelaarvergrendeling en druk opnieuw op de schakelaar om de schroevendraaier te starten.**

WERKVERLICHTING

- Om de werklamp in te schakelen, drukt u lichtjes op de schakelaar en houdt hem enkele seconden ingedrukt. De werkverlichting gaat ongeveer 10 seconden na het loslaten van de schakelaar automatisch uit. Druk lichtjes op de schakelaar om de werkverlichting weer in te schakelen.
- Om de werkverlichting uit te schakelen, drukt u lichtjes op de schakelaar en houdt hem enkele seconden ingedrukt.

Bij gebruik met vergrendelde schakelaar en drukgeactiveerde spilkoppeling gaat de werkverlichting ongeveer 1 minuut na het stoppen van de motor uit.

RICHTINGKIEZER

Druk op de knop om de draairichting van de schroevendraaier te kiezen.

BELANGRIJK!

- **Controleer de draairichting altijd vóór gebruik.**

- **Wacht tot alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u van richting verandert, anders kan de schroevendraaier worden beschadigd.**
- **Zet de richtingkiezer altijd in de neutrale stand als de schroevendraaier niet wordt gebruikt.**

DIEPTE-INSTELLING

De inschroefdiepte kan worden ingesteld met de diepteaanslag.

- Draai de aanslag in richting (A) voor minder diepte en in richting (B) voor meer diepte. Eén slag rond staat gelijk aan een diepteverandering van 2 mm.

AFB. 12

- Stel de diepteaanslag zo af dat de afstand tussen de schroefkop en de voorste rand van de aanslag ongeveer 3 mm bedraagt (C).

AFB. 13

- Probeer een schroef uit in een stuk van hetzelfde materiaal als het werkstuk. Als de inschroefdiepte niet naar wens is, stel dan bij en test in kleine stapjes tot de juiste inschroefdiepte is bereikt.

WAARSCHUWING!

Kijk niet in de lichtstraal en richt de lichtstraal niet op de ogen van mensen of dieren.

BELANGRIJK!

- **De werkverlichting kan niet worden in- of uitgeschakeld zolang de schakelaar is ingedrukt.**
- **De werkverlichting kan gedurende ongeveer 10 seconden na het loslaten van de schakelaar worden in- en uitgeschakeld.**

SCHROEVEN

- Plaats een schroef op het schroefbit en druk de punt van de schroef tegen het oppervlak van het te schroeven werkstuk.

2. Druk het gereedschap naar voren en druk op de schakelaar.
3. Trek het gereedschap terug wanneer de koppeling aangrijpt en laat dan de schakelaar los.

WAARSCHUWING!

Druk niet op de schroef wanneer hij op het schroefbit wordt geplaatst. Als de schroef tegen het schroefbit wordt gedrukt, grijpt de koppeling in en begint de schroef plotseling te draaien – risico van lichamelijk letsel en beschadiging van het werkstuk.

LET OP!

Houd de schroevendraaier met het bitje in lijn met de schroef, anders kan de schroef en/of het bit beschadigd raken.

BEVEILIGINGSSYSTEEM




De schroevendraaier heeft een beveiligingssysteem dat de stroomtoevoer naar de motor automatisch uitschakelt om de levensduur van de accu te verlengen. In de volgende situaties schakelt de schroevendraaier automatisch uit.



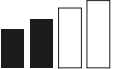
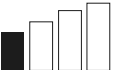

- Overbelastingsbeveiliging. De schroevendraaier schakelt automatisch en zonder waarschuwing uit als hij wordt gebruikt op een manier die een abnormaal hoog stroomverbruik tot gevolg heeft. Als dit gebeurt, stop dan met het gebruik van de schroevendraaier op de manier die de overbelasting heeft veroorzaakt. Start daarna de schroevendraaier weer.

Indicatie resterende accucapaciteit

Druk op de knop (A) op de accu om de resterende capaciteit van de accu weer te geven. De controlelampjes (B) gaan enkele seconden branden.

AFB. 14

| Aan | Uit | Knippert |
|---|---|---|
|  |  |  |

| Controlelampjes | Resterende capaciteit |
|---|-----------------------|
|  | 75 tot 100% |
|  | 50 tot 75% |
|  | 25 tot 50% |
|  | 0 tot 25% |
|  | Laad de accu op. |

ONDERHOUD

- Neem de schroevendraaier af met een vochtige doek.
- Neem zonodig de lens aan de voorzijde van de werkverlichting af met een droge, schone doek. Let op dat u de lens aan de voorkant niet bekrast, dat kan de verlichting nadelig beïnvloeden.

WAARSCHUWING!

Schakel de schroevendraaier uit en verwijder de accu vóór controle, reiniging, onderhoud of afstellingen en vóór het verwisselen van accessoires.

LET OP!

Gebruik geen reinigingsmiddelen die oplosmiddelen of bijtende of schurende additieven bevatten.